

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 11.12.2008  
COM(2008) 842 окончателен

2008/0235 (CNS)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № .../... НА СЪВЕТА**

от [...]

**относно установяване на режима на Общността за митнически освобождавания**

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № [.../...] НА СЪВЕТА**

от [...]

**относно установяване на режима на Общността за митнически освобождавания (кодифицирана версия)**

(представена от Комисията)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № .../... НА СЪВЕТА**

от [...]

**относно установяване на режима на Общността за митнически освобождавания**

(Кодифицирана версия)

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. В контекста на Европа на гражданите Комисията отдава голямо значение на опростяването и яснотата на общественото право с оглед по-голямата му разбираемост и достъпност за гражданина, на когото по този начин осигурява широки възможности да упражнява предоставените му специфични права.

Тази цел не може да бъде постигната, докато съществуват множество разпоредби, които след като са били изменени неколкократно и често съществено, продължават да се намират отчасти в първоначалния акт, отчасти в последващите го изменящи актове. Необходимо е проучване и сравнение на голям брой актове, за да се установи кои са действащите разпоредби.

Поради това кодификацията на разпоредби, претърпели чести изменения, е от съществено значение за яснотата и прозрачността на общественото право.

2. Ето защо, на 1 април 1987 г., Комисията реши<sup>1</sup> да инструктира своите служби да извършват кодификация на всички законодателни актове най-късно след десетото им изменение, като подчерта, че това е минимално изискване и че в интерес на яснотата и разбираемостта на общественото законодателство службите следва да положат усилия да кодифицират текстовете, за които са отговорни, в още по-кратки срокове.

3. Заключениета на Председателството на Европейския съвет в Единбург от декември 1992 г. потвърди това<sup>2</sup>, като в тях беше подчертано значението на кодификацията, която осигурява правна сигурност по отношение на правото, приложимо към даден момент по даден въпрос.

Кодификацията трябва да се извършва при стриктно спазване на обичайния обществен законодателен процес.

Предвид невъзможността за въвеждане на изменения по същество в актовете, предмет на кодификация, Европейският парламент, Съветът и Комисията решиха с междуинституционално споразумение от 20 декември 1994 г., че може да се прилага ускорена процедура за бързо приемане на кодифицираните актове.

4. Целта на настоящото предложение е да се извърши кодификация на Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета от 28 март 1983 г. относно установяване на режима на Общността за митнически освобождавания<sup>3</sup>. Новият регламент ще замени различните актове, които са инкорпорирани в него<sup>4</sup>; той запазва напълно съдържанието на кодифицираните актове и се ограничава до тяхното обединяване, като внася единствено формални изменения, необходими за самото кодифициране.

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Виж приложение 3 от част А на посочените заключения.

<sup>3</sup> Изработено в съответствие със съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета - Кодификация на *acquis communautaire*, COM(2001) 645 окончателен.

<sup>4</sup> Виж приложение V към настоящото предложение.

5. Настоящото предложение за кодификация беше изработено на основата на предварителна консолидация на текста, на всички официални езици, на Регламент (ЕИО) № 918/83 и изменящите го актове, с помощта на информационна система от Службата за официални публикации на Европейските общности. При промяна на номерацията на членовете съответствието между старата и новата номерация е посочено в таблица на съответствието, която се съдържа в приложение VI към кодифицирания регламент.

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № [.../...] НА СЪВЕТА**

от

**относно установяване на режима на Общността за митнически  
освобождания (кодифицирана версия)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове  26, 37 и 308  от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>1</sup>,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>2</sup>,

като има предвид, че:

---



- (1) Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета от 28 март 1983 г. относно установяване на режима на Общността за митнически освобождания<sup>3</sup> е бил неколнократно и съществено изменян<sup>4</sup>. С оглед постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде кодифициран.
- 

↓ 918/83 съобр. 1

- (2) Поради отсъствие на мярка за дерогация, приета съобразно разпоредбите на Договора, митата по Общата митническа тарифа се прилагат за всички стоки, внасяни в Общността. Това се отнася и за селскостопански такси и всички останали налози при внос в рамките на общата селскостопанска политика или специфични режими за определени стоки, получени от преработката на селскостопански продукти.

---

<sup>1</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

<sup>2</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

<sup>3</sup> ОВ L 105, 23.4.1983 г., стр. 1.

<sup>4</sup> Виж приложение V.

---

↓ 918/83 съобр. 2

- (3) При някои точно определени обстоятелства подобно облагане не е оправдано, когато особените условия на вноса на стоките не налагат прилагането на обичайните мерки за защита на икономиката.

---

↓ 918/83 съобр. 3

- (4) В такива случаи е желателно да се предвиди възможността вносет да е с освобождаване и за стоките да не се прилагат обичайните за тях вносни сборове, каквито разпоредби съществуват по традиция в повечето митнически законодателства.

---

↓ 918/83 съобр. 4

- (5) Подобни освобождавания са предвидени и в многостранни международни конвенции, по които всички или някои държави-членки са договарящи страни. Общността следва да прилага тези конвенции и това прилагане предполага въвеждането на режим на Общността за митнически освобождавания с оглед съобразно изискванията на Митническия съюз да се премахнат разликите по отношение на предмета, обхвата и условията по прилагане на предвидените в тези конвенции освобождавания и да се позволи всички засегнати лица да ползват едни и същи предимства в цялата Общност.

---

↓ 918/83 съобр. 5 (адаптиран)

- (6) Някои от прилаганите освобождавания в държавите-членки произтичат от сключени с трети държави или международни организации специфични конвенции. Въз основа на съдържанието си подобни конвенции засягат само и единствено подписалите ги държави-членки. Не е необходимо на общностно равнище да се определят условията по предоставяне на освобождавания от подобен вид и поради това е достатъчно само да се разреши на съответните държави-членки да предоставят тези освобождавания чрез приета за тази цел процедура.

---

↓ 918/83 съобр. 6

- (7) Прилагането на общата селскостопанска политика изисква събиране на износни сборове за определени стоки при конкретни обстоятелства. За целта е необходимо на общностно равнище да се посочат случаите, в които въпросните стоки се освобождават от тези сборове.

---

↓ 918/83 съобр. 8

- (8) С оглед правна яснота следва да се изброят разпоредбите от общностните актове, които съдържат мерки по освобождаване, които остават извън обхвата на настоящия регламент.

---

↓ 918/83 съобр. 9

- (9) Настоящият регламент не изключва прилагането от страна на държавите-членки на забрани или ограничения по вноса или износа, които са оправдани с оглед обществения морал, обществения ред или сигурността на населението, опазване на здравето и живота на хора, животни и растения, защитата на национални богатства с художествена, историческа или археологическа стойност, или защитата на индустриална или търговска собственост.

---

↓ 918/83 съобр. 10

- (10) Когато предоставените освобождавания са посочени за суми в евро, следва да се определи по какви правила да се преизчисляват тези суми в национални валути,

---

↓ 918/83

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Дял I

### ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

#### Член 1

---

↓ 274/2008 член 1, т. 1

Настоящият регламент определя случаите, при които поради особени обстоятелства се предоставя освобождаване от вносни мита, износни мита и от мерките, приети въз основа на член 133 от Договора, за стоки, допуснати за свободно обръщение или изнесени от митническата територия на Общността.

---

↓ 918/83

#### Член 2

1. За целите на настоящия регламент:

- а) „вносни сборове“ са митата или таксите с равностоен ефект, както и селскостопанските такси и други налози при внос, предвидени в рамките на общата селскостопанска политика или в рамките на специфични режими, приложими за определени стоки, получени от преработката на селскостопански продукти;



- б) „износни сборове“ са селскостопанските такси и други налози при износ, предвидени в рамките на общата селскостопанска политика или в рамките на специфични режими, приложими за определени стоки, получени от преработката на селскостопански продукти;
- в) „лично имущество“ са вещите, предназначени за лична употреба на заинтересуваните лица или за нуждите на домакинството им.

По-специално за „лично имущество“ се считат:

- (i) домакинско имущество;
- (ii) велосипеди и мотоциклети, лични моторни превозни средства и ремаркета към тях, каравани за къмпинг, плавателни съдове за развлечение и спортни самолети.

За „лично имущество“ се приемат също така и провизии за домакинството в рамките на обичайните за едно семейство запаси, домашни любимци и ездитни животни, както и преносимите инструменти, необходимите за упражняването на занаятчийски или свободни професии на заинтересуваното лице. За лично имущество не се приемат такива вещи, които поради своето естество или количество могат да имат търговски характер;

- г) „домакинско имущество“ са личните вещи, домакинско и спално бельо, мебелировка и оборудване, предназначени за лично ползване от заинтересуваните лица или за посрещане на нуждите на домакинството им;

↓ 3691/87 член 1, т. 1  
(адаптиран)

- д) „алкохолни продукти“ означава продукти (бира, вино, аперитиви от вино ☒ или ☒ алкохолна основа, брeндита, ликьори или други спиртни напитки и др.), попадащи под позиции с номера 2203 и 2208 от Комбинираната номенклатура.

↓ 1315/88 член 2, т. 1

2. Освен доколкото в настоящия регламент не е предвидено друго за прилагането на Дял II, понятието за трети страни включва също тези части от териториите на държавите-членки, които са изключени от митническата територия на Общността по силата на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета<sup>5</sup>.

<sup>5</sup> ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

## Дял II

### ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ВНОСНИ СБОРОВЕ

#### Глава I

### Лично имущество на физически лица, които преместват обичайното си местопребиваване от трета страна в Общността

#### Член 3

Внасяното от физически лица лично имущество при преместването на обичайното им местопребиваване от трета страна на митническата територия на Общността се освобождава от вносни сборове при спазване на членове от 4 до 11 включително.

#### Член 4

Освобождаването се отнася за лично имущество, което:

- а) с изключение на конкретни случаи, обосновани от обстоятелствата, е собственост и, при непотребими стоки, е използвано от заинтересуваното лице поне шест месеца на предишното му обичайно местопребиваване преди датата, на която то е преустановило своето обичайно местопребиваване в третата страна, която напуска;
- б) е предназначено за същите цели намястото на новото му обичайно местопребиваване.

Държавите- членки могат допълнително да поставят освобождаването на подобно имущество под условие, то да е било обложено, било в страната му на произход или в страната, която напуска, с мита и/или данъци, на които по правило подлежи.

#### Член 5

Освобождаването се прилага само и единствено за лица, които са имали обичайно местопребиваване извън →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ← най-малко 12 последователни месеца.

Когато намерението на заинтересуваното лице е било да пребивава извън →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ← най-малко 12 последователни месеца, митническите органи могат да допуснат дерогации от разпоредбата в алинея първа.

#### Член 6

Не подлежат на освобождаване от вносни сборове:

- а) алкохолни продукти;
- б) тютюн или тютюневи изделия;
- в) търговски превозни средства;
- г) предмети, предназначени за упражняването на занаят или професия, различни от преносимите инструменти за занаятчийски и свободни професии.

#### Член 7

С изключение на особени случаи, освобождаване се допуска само и единствено за лично имущество, декларирано за свободно обращение в рамките на 12 месеца от датата на установяване на заинтересуваното лице на обичайното му местопребиваване на митническата територия на Общността.

Личното имущество може да бъде допуснато за свободно обращение на множество отделни пратки в рамките на посочения в първата алинея срок.

#### Член 8

1. До изтичане на 12 месеца от датата, на която е приета декларацията за свободно обръщение, допуснатото с освобождаване лично имущество не може да бъде предмет на заем, да се залага като обезпечение, отдава под наем или прехвърля възмездно или безвъзмездно, без компетентните органи да бъдат предварително уведомени за това.

2. При заемане, залагане, отдаване под наем или прехвърляне, извършено преди изтичане на срока по параграф 1, възниква задължение за заплащане на съответните вносни сборове за въпросното имущество в размер, съответстващ на прилагания към датата на заемането, залагането, отдаването под наем или прехвърлянето, в зависимост от вида на стоката и въз основа на митническата стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

#### Член 9

1. Независимо от разпоредбите на член 7, алинея първа, освобождаване от вносни сборове може да се допуска за лично имущество, декларирано за свободно обръщение преди заинтересуваното лице да се установи на обичайното си местопребиваване в рамките на митническата територия на Общността, при условие че лицето поеме задължението в рамките на срок от шест месеца действително да установи обичайното си местопребиваване си там. Едновременно с поемането на задължението се предоставя обезпечение, като неговата форма и размер се определят от компетентните органи.

2. При прилагане на разпоредбите в параграф 1 предвиденият в член 4, буква а) срок се изчислява от датата, на която съответното лично имущество е въведено на митническата територия на Общността.

#### *Член 10*

1. Когато поради професионални задължения заинтересуваното лице напусне третата страна, където е обичайното му местопребиваване, без същевременно да установи обичайното си местопребиваване си на митническата територия на Общността, но с ясно изразено намерение за подобно действие, компетентните органи могат да разрешат допускане с освобождаване на личното имущество, което лицето внася с такава цел на посочената територия.

2. Допускането с освобождаване на личното имущество, посочено в параграф 1, се извършва съобразно условията, предвидени в членове от 3 до 8, при условие че:

- а) определените в член 4, буква а), и член 7, алинея първа срокове се изчисляват от датата на въвеждане на личното имущество на митническата територия на Общността;
- б) определеният в член 8, параграф 1 срок се изчислява от датата, на която заинтересуваното лице действително установи обичайното си местопребиваване на митническата територия на Общността.

3. Допускането с освобождаване е подчинено на условието заинтересуваното лице да поеме задължението действително да установи обичайното си местопребиваване на митническата територия на Общността в срока, определен от компетентните органи съобразно обстоятелствата. Във връзка с поетото задължение за установяване на обичайното местопребиваване компетентните органи могат да изискват обезпечение в определена от тях форма и размер.

#### *Член 11*

Когато определено лице е принудено поради изключителни политически обстоятелства да смени обичайното си местопребиваване от трета страна на митническата територия на Общността, компетентните органи могат да дерогират стриктното прилагане на член 4, букви а) и б), член 6, букви в) и г), както и член 8.

## **Глава II**

### **Имущество, внасяно във връзка с встъпване в брак**

#### *Член 12*

1. При спазване на разпоредбите на членове от 13 до 16 се освобождават от вносни сборове домакински принадлежности, включително и нови, принадлежащи на лице,

което сменя своето обичайно местопребиваване от трета страна на митническата територия на Общността във връзка с встъпване в брак.

---

↓ 1315/88 член 2, т. 2

2. При изпълнение на същите условия подаръците, каквито обикновено се поднасят по повод сватба, които се получават от лице, отговарящо на условията, записани в параграф 1, от лица, които обикновено са постоянно пребиваващи в трета страна, също се допускат без облагане с вносни митни сборове. Стойността на всеки подарък, допуснат безмитно, не може обаче да надхвърля 1 000 EUR.

---

↓ 918/83 (адаптиран)

### *Член 13*

Освобождаването, посочено в член 12, се допуска само и единствено за лица:

- а) които са имали обичайно местопребиваване извън митническата територия на Общността най-малко 12 последователни месеца. Въпреки това, дерогации от настоящата разпоредба се допускат, когато намерението на заинтересуваното лице действително е било да пребивава най-малко 12 последователни месеца извън митническата територия на Общността.
- б) представят доказателство за встъпване в брак.

### *Член 14*

Не се допуска освобождаване от вносни сборове на алкохолни продукти, тютюн или тютюневи изделия.

### *Член 15*

1. Освен при изключителни обстоятелства, освобождаване от вносни сборове се допуска само за стоки, декларирани за свободно обращение:

- а) най-рано два месеца преди датата, определена за встъпване в брак; в този случай освобождаването се допуска при предоставяне на обезпечение, чиято форма и размер се определят от компетентните органи; и
- б) не по-късно от четири месеца след датата на встъпване в брак.

2. Посочените в член 12 стоки могат да се допуснат за свободно обращение и когато пристигат в множество отделни пратки в рамките на посочения в параграф 1 от настоящия член срок.

### *Член 16*

1. До изтичане на 12 месеца от датата, на която е приета декларацията за свободно обращение, допуснатите с освобождаване по реда на член 12 стоки не могат да бъдат предмет на заем, да се залагат като обезпечение, отдават под наем или прехвърлят възмездно или безвъзмездно, без компетентните органи да бъдат предварително уведомени за това.

2. При заемане, залагане, отдаване под наем или прехвърляне, извършено преди изтичане на срока по параграф 1, възниква задължение за заплащане на съответните вносни сборове за въпросните стоки в размер, съответстващ на прилагания към датата на заемането, залагането, отдаването под наем или прехвърлянето, в зависимост от вида на стоката и въз основа на митническата стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

## **Глава III**

### **Лично имущество, придобито по наследство**

#### *Член 17*

1. При спазване на разпоредбите на членове 18, 19 и 20 лично имущество, придобито по наследство по закон или получено по завещание от физическо лице с обичайно местопребиваване на митническата територия на Общността, се допуска с освобождаване от вносни сборове.

2. За целите на параграф 1 за „лично имущество“ се считат стоките, посочени в член 2, параграф 1, буква в) и съставляващи наследството на починалия.

#### *Член 18*

Не подлежат на освобождаване:

- а) алкохолни продукти;
- б) тютюн или тютюневи изделия;
- в) търговски превозни средства;
- г) предназначени за упражняването на занаят или професия изделия, различни от преносимите инструменти за занаятчийски или свободни професии, които са били използвани от починалия за упражняване на занаята или професията му;
- д) запаси от суровини и завършени или полуготови стоки;
- е) живи животни и запаси от селскостопански продукти, надвишаващи обичайните за семейно запасяване количества.

### Член 19

1. Освобождаването се допуска само и единствено за лично имущество, декларирано за свободно обращение не по-късно от две години от датата, на която заинтересуваното лице придобива собствеността върху имуществото (окончателното юридическо уреждане на наследството).

При наличието на особени обстоятелства компетентните органи могат да удължат този срок.

2. Вносът на лично имущество може да се осъществи на множество отделни пратки в рамките на определения в параграф 1 срок.

### Член 20

Разпоредбите на членове 17, 18 и 19 се прилагат *mutatis mutandis* за лично имущество, придобито по наследство по завещание от юридически лица с нестопанска цел, които са установени на митническата територия на Общността.

## Глава IV

### **Принадлежности, учебни пособия и домакинско оборудване на ученици и студенти**

### Член 21

1. Освобождават се от вносни сборове принадлежности, учебни пособия и оборудване, които представляват обичайното обзавеждане на стая на ученик или студент, пристигащ на митническата територия на Общността с цел обучение, които са предназначени за лична употреба през срока на обучението им.

2. По смисъла на параграф 1:

- а) „ученик или студент“ е всяко едно лице, записано за редовно обучение с постоянно посещение на учебните занятия в учебно заведение;
- б) „принадлежност“ е домакинско и спално бельо, както и облекло, нови или употребявани;
- в) „учебни пособия“ са всички предмети и инструменти (включително калкулатори и пишещи машини), които обикновено се използват от ученици или студенти за целите на обучението им.

### Член 22

Освобождаването се допуска най-малко веднъж за учебна година.

## Глава V

### Пратки с незначителна стойност

---

↓ 3357/91 член 1, т. 1  
(адаптиран)  
→<sub>1</sub> 274/2008 член 1, т. 3

#### Член 23

Съгласно член 24 всякакви пратки, съдържащи стоки с незначителна стойност, изпратени директно от трета страна на получател в Общността, се признават за освободени от вносни митни сборове.

☒ За целите на първия параграф, ☒ „стоки с незначителна стойност“ означава стоки, собствената стойност на които не надвишава общо →<sub>1</sub> 150 EUR ← на пратка.

---

↓ 918/83

#### Член 24

Не подлежат на освобождаване от вносни сборове:

- а) алкохолни продукти;
  - б) парфюми и тоалетни води;
  - в) тютюн или тютюневи изделия.
- 

↓ 1315/88 член 2, т. 3

## Глава VI

### Пратки, изпращани от едно частно лице до друго

#### Член 25

1. При изпълнение условията на членове 26 и 27 стоките, съдържащи се в пратки, изпратени от трета страна от частно лице до друго частно лице, живеещо на митническата територия на Общността, се допускат без вносни митни сборове, при условие че този внос няма търговски характер.

Освобождаването, предвидено според настоящия параграф, няма да важи по отношение стоки в пратки, изпратени от остров Хелголанд.



2. За целите на параграф 1 вносните пратки „нямат търговски характер“, когато:

- а) са от случаен характер;
- б) съдържат стоки изключително за лично ползване от получателя или семейството му; които по своето естество или количество не показват търговски интерес;
- в) се изпращат от изпращача на получателя без заплащане от какъвто и да било вид.

#### *Член 26*

Освобождаването, посочено в член 25, параграф 1, важи до стойност от 45 EUR на пратка, включително стойността на стоките, посочени в член 27.

Ако общата стойност на пратка от два или повече артикула надхвърли сумата, посочена в първа алинея, одобрява се освобождаване за всеки от артикулите до такава сума, за каквата то би било одобрено, ако те се внасяха поотделно, като се подразбира, че стойността на отделен артикул не може да се дели.

#### *Член 27*

Освобождаването, упоменато в член 25, параграф 1, ще бъде ограничено, за всяка пратка до количествата, изписани срещу всяка от стоките, изброени по-долу:

- а) тютюневи продукти:
  - 50 цигари; или
  - 25 пурети (пури с максимално тегло от 3 g всяка); или
  - 10 пури; или
  - 50 g тютюн за лула; или
  - пропорционално коригиран набор от тези различни продукти;
- б) алкохол и алкохолни напитки:
  - дестилирани напитки и спиртни с алкохолен градус, надхвърлящ 22 % обемни; неденатуриран етилов алкохол от 80 % обемни и повече: един литър, или
  - дестилирани напитки и спиртни и аперитиви на винена или алкохолна основа, тафия, саке и подобни напитки, с алкохолен градус, ненадхвърлящ 22 % обемни; пенливи вина, ликьорни вина: един литър или пропорционално коригиран набор от тези различни продукти, и
  - обикновени вина: два литра;
- в) парфюми: 50 g; или  
тоалетни води: 0,25 l.

## Глава VII

### **Дълготрайни активи и друго оборудване, внасяно във връзка с преместване на предприятие от трета страна в Общността**

#### *Член 28*

1. Без да се засягат действащите в държавите-членки мерки на индустриалната и търговската политика и при спазване на разпоредбите на членове от 29 до 33, се освобождават от вносни сборове дълготрайните материални активи и всяко друго оборудване, принадлежащи на предприятие, което преустановява дейността си в трета страна и окончателно я премества, за да извършва сходна дейност на митническата територия на Общността.

Когато преместващото се предприятие е селскостопанско, живият му добитък се допуска също без заплащане на вносни сборове.

2. По смисъла на параграф 1 „предприятие“ е самостоятелна стопанска единица в сферата на производство или услугите.

#### *Член 29*

Освобождаването съгласно член 28 се разрешава само за дълготрайни активи и друго оборудване, които:

- а) с изключение на оправдани от обстоятелствата особени случаи, са действително употребявани в предприятието най-малко 12 месеца преди датата, на която предприятието е преустановило дейността си в третата страна, от която се премества;
- б) са предназначени да се използват за същите цели след прехвърлянето им;
- в) по вид и размери отговарят на съответното предприятие.

#### *Член 30*

Не се допуска освобождаване от вносни сборове за предприятия, чието преместване на митническата територия на Общността е в резултат на или е с цел сливане със или поглъщане от предприятие, установено на митническата територия на Общността, без с това да се създава нова дейност.

### Член 31

Не се разрешава освобождаване за:

- а) превозни средства, които по естеството си не представляват средства за производство или не са предназначени за предоставяне на услуги;
- б) запаси от всякакъв вид, предназначени за потребление от хората или за храна за животни;
- в) горива и запаси от суровини или от готови или полуготови продукти;
- г) добитък, собственост на търговци на животни.

### Член 32

С изключение на оправдани от обстоятелствата особени случаи, освобождаването от вносни сборове съгласно член 28 се разрешава само за дълготрайни активи и друго оборудване, които са декларирани за свободно обръщение преди изтичане на срока от 12 месеца от датата, на която предприятието е преустановило дейността си в третата страна, която напуска.

### Член 33

1. До изтичане на срок от 12 месеца от датата на приемане на декларацията за свободно обращение дълготрайните активи и другото оборудване не могат да се отдават под наем, залагат като обезпечение, заемат или прехвърлят възмездно или безвъзмездно, без компетентните органи да бъдат предварително уведомени за това.

В случай че съществува възможност за злоупотреба, този срок може да се удължи до 36 месеца при отдаването под наем или прехвърлянето.

2. При заемане, залагане, отдаване под наем или прехвърляне, извършено преди изтичане на срока по параграф 1, възниква задължение за заплащане на съответните вносни сборове за съответното имущество в размер, съответстващ на прилагания към датата на заемането, залагането, отдаването под наем или прехвърлянето, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

### Член 34

Разпоредбите на членове от 28 до 33 се прилагат *mutatis mutandis* и за дълготрайни активи и друго оборудване, собственост на лица, упражняващи свободни професии, както и за юридически лица с нестопанска цел, които преместват дейността си от трета страна на митническата територия на Общността.

## Глава VIII

### Продукти, получени от дейността на селскостопански производители от Общността в имоти, разположени в трети страни

#### Член 35

1. При спазване на разпоредбите на членове 36 и 37 се освобождават от вносни сборове продукти на земеделието, животновъдството, пчеларството, градинарството и горското стопанство, получени от имоти, разположени в трета страна в непосредствена близост с митническата територия на Общността и експлоатирани от селскостопански производители, чието основно седалище на дейността се намира на митническата територия на Общността в непосредствена близост до съответната трета страна.
2. За да се ползват от разпоредбите по параграф 1, продуктите от животновъдството трябва да произлизат от животни с произход от Общността или от животни, допуснати за свободно обращение в Общността.

#### Член 36

Освобождаване от вносни сборове се разрешава само за продукти, които не са били обработени или преработени по начин, различен от този, който се прилага обичайно след събиране на реколтата или продукцията.

#### Член 37

Освобождаване от вносни сборове се разрешава само за продукти, които са въведени на митническата територия на Общността от селскостопанския производител или от негово име.

#### Член 38

Разпоредбите на членове 35, 36 и 37 се прилагат *mutatis mutandis* за рибни продукти или продукти от рибовъдството, получени от рибари от Общността в езера или водни басейни, намиращи се на границите на държава-членка и трета страна, както и за продукти от лов, добити на тези езера или водни басейни от ловци на Общността.

## Глава IX

### Семена, торове и продукти за обработка на почвата и растенията, внасяни от селскостопански производители от трета страна за използване в имоти в зони, граничещи с тази страна

#### Член 39

При спазване на разпоредбите на член 40 се освобождават от вносни сборове семена, торове и други продукти за обработка на почвата и растенията, предназначени за използване в имоти, разположени на митническата територия на Общността в непосредствена близост с трета страна, когато тези имоти се обработват от селскостопански производители, чието седалище на дейност се намира в тази трета страна в непосредствена близост до митническата територия на Общността.

#### Член 40

1. Освобождаването от вносни сборове се разрешава само за количествата семена, торове и други продукти, необходими за селскостопанската обработка на съответния имот.
2. Освобождаването се разрешава само за семена, торове и други необходими за селскостопанска дейност продукти, директно въвеждани в митническата територия на Общността от селскостопанския производител или от негово име.
3. Държавите-членки могат да поставят условието за реципрочност спрямо освобождаването.

## Глава X

### Стоки, съдържащи се в личния багаж на пътници

↓ 274/2008 член 1, т. 4  
(адаптиран)

#### Член 41

Стоките, съдържащи се в личния багаж на пътниците, идващи от трети страни, се допускат без да се облагат с вносно мито, при условие че подобен внос е освободен от данък върху добавената стойност (ДДС) съгласно разпоредбите на националното законодателство, приети в съответствие с разпоредбите на Директива 2007/74/ЕО на Съвета<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> ОВ L 346, 29.12.2007 г., стр. 6.

Стоките, внесени в териториите, изброени в член 6, параграф 1 от Директива 2006/112/ЕО<sup>7</sup>, се подчиняват на същите разпоредби за митническо освобождаване както стоките, внасяни във всяка друга част от територията на съответната държава-членка.

---

↓ 918/83 (адаптиран)

## Глава XI

### ⊗ Материали ⊗ с образователен, научен и културен характер; научни инструменти и апарати

#### Член 42

Освобождават се от вносни сборове изброените в приложение I ⊗ материали ⊗ с образователен, научен и културен характер, независимо от получателя им или от целите, за които са предназначени.

#### Член 43

⊗ Материалите ⊗ с образователен, научен или културен характер, посочени в приложение II, се освобождават от вносни сборове, при условие че са предназначени за използване от:

- а) публични или общественополezni организации и институции с образователен, научен или културен характер; или
  - б) организации или институции, които попадат в кръга на включените в колона 3 на приложение II във връзка със съответния предмет, при условие че са били одобрени от компетентните органи на държавите-членки да получават тези без заплащане на вносни сборове.
- 

↓ 3357/91 член 1, т. 2

#### Член 44

1. При спазване разпоредбите на членове 45 – 49 се допуска безмитен внос на научни инструменти и апарати, които не са включени в член 43, когато те се внасят изключително с нетърговски цели.

2. Освобождаването от митни сборове, предвидено в параграф 1, се ограничава до научни инструменти и апарати, които са предназначени за:

- а) юридически лица, чийто основен предмет на дейност е провеждане на обучение или научни изследвания, и техните структурни звена, чийто основен предмет на дейност е провеждане на обучение и научни изследвания; или

---

<sup>7</sup> ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1.

- б) частни учреждения, чийто основен предмет на дейност е провеждане на обучение или научни изследвания и които имат разрешение от компетентните власти в държавите-членки за получаване на такива артикули, освободени от митни сборове.

#### *Член 45*

Освобождаването от митни сборове, посочени в член 44, параграф 1 се прилага също за:

- а) резервни части, съставни части или специфични принадлежности, предназначени за научни инструменти или апарати, при положение че такива резервни части, съставни части или принадлежности се внасят едновременно с тези инструменти или апарати, или, където те се внасят впоследствие, могат да бъдат идентифицирани като предназначени за инструменти или апарати:
- (i) които по-рано са били допускани за безмитен внос, при условие че тези инструменти и апарати са все още с научен характер по времето, когато се иска освобождаване от митни сборове за специфичните резервни части, съставни части или принадлежности, или
  - (ii) които могат да бъдат освободени от митни сборове по времето, когато такова освобождаване бъде поискано за специфичните резервни части, съставни части или принадлежности;
- б) технически съоръжения, които се използват за поддръжка, контрол, калибриране или поправка на научни инструменти и апарати, при условие че тези технически съоръжения са внесени по едно и също време с такива инструменти или апарати, или когато се внасят впоследствие, при условие че е възможно да се установи, че са предназначени за инструменти и апаратура:
- (i) които по-рано са били допускани за безмитен внос, при условие че тези инструменти и апарати са все още с научен характер по времето, когато се иска освобождаване от митни сборове за техническите съоръжения, или
  - (ii) които могат да бъдат освободени от митни сборове по времето, когато такова освобождаване бъде поискано за техническите съоръжения.

#### *Член 46*

За целите на членове 44 и 45:

- а) под „научен инструмент или апарат“ се разбира отделен инструмент или апарат, който по обективните си технически характеристики и възможности за получаване на резултати е предназначен главно или изключително за извършване на научни дейности;
- б) „внесян за нетърговски цели“ се счита приложимо за научни инструменти или апарати, предназначени за използване за научни изследвания или образователни цели, което не е свързано с получаване на печалба.

*Член 47*

Ако е необходимо, определени инструменти и апарати могат, в съответствие с процедурата посочена в член 247а от Регламент (ЕИО) № 2913/92, да бъдат изключени от освобождаване от вносни митни сборове, когато се установи, че допускането на безмитен внос на такива инструменти или апарати вреди на интересите на промишлеността на Общността в съответния производствен сектор.

*Член 48*

1. Стоките, посочени в член 43, и научните инструменти и апарати, които са освободени от вносни митни сборове в съответствие с условията, изложени в членове 45, 46 и 47, не могат да бъдат предмет на заемане, залагане, отдаване под наем или прехвърляне, със или без заплащане, без предварителна нотификация на компетентните органи.

2. В случай, че дадена стока бъде заемана, залагана, отдавана под наем или прехвърляна на учреждение или организация, които имат правото да се ползват от освобождаването от митни сборове съгласно член 43 или 44, параграф 2, освобождаването следва да продължи да бъде предоставяно, при условие че организацията или учреждението използват стоката, инструмента или апарата за цели, които дават право на такова освобождаване.

В други случаи заемането, залагането, отдаването под наем или прехвърлянето подлежат на предварително заплащане на вносни митни сборове при ставката, приложима към датата на заемане, залагане, отдаване под наем или прехвърляне, в зависимост от вида на стоката и митническата стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

*Член 49*

1. В случай, че посочените в членове 43 или 44 институции или организации престанат да отговарят на условията за освобождаване или възнамеряват да използват стоките, внесени без плащане на вносни сборове за цели, различни от предвидените в същите членове, те трябва да уведомят за това компетентните органи.

2. За стоките, които остават собственост на институции или организации, престанали да отговарят на условията за освобождаване, възниква вносно митническо задължение, като вноските сборове се определят съгласно ставките в сила към датата, на която тези институции или организации са престанали да отговарят на условията, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

За стоките, използвани от институциите или организациите, имащи право на освобождаване от вносни сборове за цели, различни от предвидените в членове 43 и 44, се дължат вноските сборове съгласно ставките в сила към датата на начало на употребата



на стоките за други цели, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

#### Член 50

Членове 47, 48 и 49 се прилагат *mutatis mutandis* за продуктите, посочени в член 45.

---

↓ 4235/88 член 1

#### Член 51

1. Оборудване, внесено с нетърговски цели от или за сметка на научноизследователска институция или организация, разположена извън общността, се освобождава от вносни митни сборове.

2. Освобождаване се предоставя при условие че оборудването:

- a) е предназначено за използване или, със съгласието на членките или представители на институциите и организациите, предмет на параграф 1 в контекста и в границите на споразуменията за научно сътрудничество, целта на което е да се провеждат международни научноизследователски програми в научноизследователски институции, разположени в Общността и одобрени за тази цел от компетентните органи на държавите-членки;
  - б) остава собственост на юридическо или физическо лице, установено извън Общността по време на неговия престой на митническата територия на Общността.
- 

↓ 4235/88 член 1 (адаптиран)

3. ☒ За целите на настоящия член и на член 52 ☒:

- a) ☒ „оборудване“ означава ☒ инструменти, апарати, машини и техните аксесоари, включително резервни части и инструменти, специално проектирани за тяхното използване, проверка, калибриране или ремонт, използвани за целите на научното изследване,
- б) оборудване, предназначено за ползване за целите на научното изследване без търсене на материални изгоди, се смята за „внесено за нетърговски цели“.

#### Член 52

1. Оборудване, на което е дадено разрешение за свободен внос в съответствие с условията, предвидени в член 51, не може да бъде давано на заем, наемано или прехвърляно дали за разглеждане или безплатно, без предварително уведомяване на компетентните органи.

2. Ако оборудването ще бъде давано на заем, наемано или прехвърляно на институция или организация, упълномощена да печели от освобождаването съгласно член 51, освобождаването продължава да бъде предоставяно при условие че институцията или организацията използва оборудването за цели, които потвърждават правото на такова освобождаване.

В други случаи и без да се накърнява прилагането на членове 44 и 45, заемане, наемане или прехвърляне ще се подлага на предварително плащане на вносни мита в размер, прилаган на датата на заемане, наемане или прехвърляне, на базата на вида на оборудването и митническата стойност, установено или прието на тази дата от компетентните органи.

3. Институции или организации, посочени в член 51, параграф 1, които не изпълняват повече условията за кандидатстване за освобождаване или които предлагат да ползват оборудването с дадено разрешение за цели, различни от тези, предвидени в този член, информират компетентните органи.

4. Оборудване, използвано от институции или организации, които не успяват да изпълнят условията, даващи право на освобождаване, ще бъде подложено на съответните вносни мита до размера, прилаган на датата, на която тези условия не се изпълняват, на базата на вида на артикула и митническата стойност, определена или приета на тази дата от компетентните органи.

Без да се накърняват членове 44 и 45, оборудването, използвано от институциите или организациите, ползващи се от освобождаването за цели, различни от тези, предвидени в член 51, ще бъде подложено на полагащите се вносни мита, изчислени за прилагане на датата, на която то е подложено на друго използване, на базата на вида на оборудването и митническата стойност, определена или приета на тази дата от компетентните органи.

---

↓ 918/83

## Глава XII

### **Лабораторни животни и биологически или химически вещества, предназначени за научни изследвания**

---

↓ 1315/88 член 2, т. 6

#### Член 53

1. Освобождаване от вносни митни сборове се одобрява за :

- а) животни, специално подготвени за лабораторни нужди;
- б) биологични или химични вещества, включени в списък, съставен съгласно процедурата, посочена в член 247а от Регламент (ЕИО) № 2913/92, които се внасят изключително с нетърговска цел.

2. Освобождаването, посочено в параграф 1, се ограничава до животни и биологични или химични вещества, които са предназначени:

- а) за държавни заведения, основно занимаващи се с образование или научни изследвания или тези катедри на държавни заведения, които основно се занимават с образование или научни изследвания, или
- б) за частни заведения, основно занимаващи се с образование или научни изследвания и одобрени от компетентните органи на държавите-членки да получават безмитно такива артикули.

3. Списъкът, посочен в параграф 1, буква б), може да включва само биологични или химични вещества, за които няма равностойно производство на митническата територия на Общността, и които, поради тяхната специфика или степен на пречистване, са пригодени основно или изключително за научни изследвания.

↓ 918/83

## Глава XIII

### Терапевтични вещества от човешки произход и реактиви за определяне на кръвните и тъканните групи

#### Член 54

1. При спазване на разпоредбите на член 55 без заплащане на вносни сборове се допускат следните продукти:

- а) терапевтични вещества от човешки произход;
- б) реактиви за определяне на кръвните групи;
- в) реактиви за определяне на тъканните групи.

2. За целите на параграф 1:

- а) „терапевтични вещества от човешки произход“ са човешка кръв и нейните производни (същинска човешка кръв, сушена човешка плазма, човешки албумин и стабилизирани разтвори от човешки плазмени протеини, човешки имуноглобин и човешки фибриноген);
- б) „реактиви за определяне на кръвните групи“ са всякакви реактиви от човешки, животински, растителен или от друг произход, използвани за определяне на кръвните групи и за откриване на кръвна несъвместимост;
- в) „реактиви за определяне на тъканните групи“ са всякакви реактиви от човешки, животински, растителен или от друг произход, използвани за определяне на тъканните групи.

#### Член 55

Освобождават се от вносни сборове само продукти, които:

- а) са предназначени за одобрени от компетентните органи организации или лаборатории изключително за медицински или научни изследвания без търговска цел;
- б) са придружени от сертификат за годност, издаден от надлежно упълномощен орган в третата страна на произхода им;
- в) са поставени в контейнери, снабдени със специален обозначаващ ги етикет.

#### Член 56

Освобождаването от вносни сборове се прилага само за специалните опаковки, пригодени за превоз на терапевтичните вещества от човешки произход или реактивите за определяне на кръвните тъканните групи, както и за всякакви евентуално съдържащи се в пратката разтворители и принадлежности, необходими за употребата им.

↓ 3357/91 член 1, т. 5

### Глава XIV

#### **Инструменти и апарати, предназначени за медицински изследвания, диагностика или провеждане на медицинско лечение**

#### Член 57

1. Допуска се безмитен внос на инструменти и апарати, предназначени за медицински изследвания, диагностика или провеждане на медицинско лечение, които са дарени от благотворителна или филантропична организация или от частно лице на здравни органи, здравни заведения или медицински изследователски институти, одобрени от компетентните органи на държавите-членки да получават подобни артикули, освободени от митни сборове, или които са закупени от такива здравни органи, здравни заведения или медицински изследователски институти, изцяло със средства, предоставени от благотворителна или филантропична организации или със доброволни вноски, при условие че е установено, че:

- а) дарението на инструментите или апаратите не е свързано с намерение, имащо търговски характер от страна на дарителя; и
- б) дарителят по никакъв начин не е свързан с производителя на инструментите или апаратите, за които се иска освобождаване от митни сборове.

2. Освобождаването е приложимо при спазване на същите условия за:

- а) резервни части, съставни части или специфични принадлежности, предназначени за научните инструменти или апарати, посочени в параграф 1, при положение че такива резервни части се внасят едновременно с тези инструменти или апарати, или, когато те се внасят по-късно, могат да бъдат идентифицирани като предназначени за инструменти или апарати, които преди това са били допуснати за безмитен внос;
- б) инструменти, които се използват за поддръжка, контрол, калибриране или поправка на научни инструменти или апарати, винаги когато се внасят едновременно с посочените инструменти или апарати, или когато се внасят по-късно, могат да бъдат идентифицирани като предназначени за инструменти или апарати, които преди това са били допуснати за безмитен внос.

#### Член 58

За целите на член 57, и по-специално с оглед на означените в него научни инструменти или апарати и получаващите органи, членове 47, 48 и 49 се прилагат *mutatis mutandis*.

↓ 1315/88 член 2, т. 7

## Глава XV

### Референтни субстанции, необходими за контрол на качеството на медицинските продукти

#### Член 59

Пратките, които съдържат мостри от референтни субстанции, одобрени от Световната здравна организация за контрол на качеството на материалите, използвани в производството на медицински продукти, и които са адресирани до получатели, одобрени от компетентните органи на държавите-членки да получават безмитно такива пратки, се допускат без облагане с вносни митни сборове.

## Глава XVI

### Фармацевтични продукти, използвани при международни спортни прояви

#### Член 60

Освобождават се от вносни сборове фармацевтични продукти за хуманната или ветеринарната медицина, предназначени за използване от хора или животни, пристигащи от трети страни за участие в международни спортни прояви, организирани на митническата територия на Общността, когато са в количества, съответстващи на нуждите на потребителите по време на престоя им на тази територия.

## Глава XVII

### Стоки, предназначени за благотворителни или филантропични организации: предмети, предназначени за слепи или други лица с увреждания

#### A. За общи цели

#### Член 61

1. При спазване разпоредбите на членове 63 и 64 и при условие, че освобождаването няма да създаде предпоставки за злоупотреби или за нарушения на конкуренцията, от вносни сборове се освобождават:

- а) стоки от първа необходимост, внасяни от държавни организации или други благотворителни или филантропични организации, одобрени от компетентните органи и предназначени за безплатно разпределение сред нуждаещите се;
- б) стоки от всякакъв вид, изпратени безвъзмездно и без каквото и да е намерение от търговски характер от лица или организации, установени извън →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ←, на държавни организации или други благотворителни или филантропични организации, одобрени от компетентните органи, с цел да послужат за събиране на средства в полза на нуждаещите се по време на благотворителни прояви;
- в) офисоборудване и канцеларски материали, изпратени безвъзмездно и без каквото и да е намерение от търговски характер от лице или организация,

установени извън →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ←, на държавни организации или на други благотворителни или филантропни организации, одобрени от компетентните органи, с цел да послужат изключително за посрещане на нуждите по дейността им или за осъществяване на благотворителните или филантропните им цели.

2. По смисъла на параграф 1, буква а), „стоки от първа необходимост“ са тези стоки, които са предназначени за задоволяване на непосредствените нужди на човек, например храна, лекарства, дрехи, спално бельо и завивки.

#### *Член 62*

Не подлежат на освобождаване от вносни сборове:

- а) алкохолни продукти;
- б) тютюн или тютюневи изделия;
- в) кафе и чай;
- г) моторни превозни средства, различни от линейки.

#### *Член 63*

От вносни сборове се освобождават само организации, чиито счетоводни системи дават възможност на компетентните органи да контролират операциите им и които предоставят всички считани за необходими обезпечения.

#### *Член 64*

1. Посочените в член 61 стоки и оборудване не могат да се заемат, залагат, отдават под наем или прехвърлят от организацията, ползваща се от освобождаването възмездно или безвъзмездно, за цели, различни от посочените в параграф 1, букви а) и б), без предварително уведомяване на компетентните органи.

2. В случай на заемане, залагане, отдаване под наем или прехвърляне на организация, която има право на освобождаване съгласно членове 61 и 63, освобождаването остава в сила, при условие че тази организация използва стоките и оборудването за цели, за които е допуснато освобождаването.

Във всички останали случаи заемането, залагането, отдаването под наем или прехвърлянето са подчинени на предварителното заплащане на съответните вносни сборове съгласно ставките в сила към датата на заемането, залагането, отдаването под наем или прехвърлянето, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

## Член 65

1. В случай, че посочените в член 61 организации престанат да отговарят на условията за освобождаване или възнамеряват да използват стоките, внесени без плащане на вносни сборове за цели, различни от предвидените в същия член, те трябва да уведомят за това компетентните органи.

2. За стоките и оборудването, които остават собственост на институции или организации, престанали да отговарят на условията за освобождаване, възниква вносно митническо задължение, като вносните сборове се определят съгласно ставките в сила към датата, на която тези организации са престанали да отговарят на условията, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

3. За стоките и оборудването, използвани от организациите, имащи право на освобождаване от вносни сборове за цели, различни от предвидените в член 65, се дължат съответните вносни сборове съгласно ставките в сила към датата на начало на употребата на стоките за други цели, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

### **Б. Стоки за употреба от лица с увреждания**

#### *1. Предмети за употреба от слепи*

## Член 66

Освобождават се от вносни сборове специално предназначения за образователното, научното или културното развитие на слепите и посочени в приложение III предмети.

## Член 67

Освобождават се от вносни сборове предметите, специално предназначени за образователното, научното или културното развитие на слепите, посочени в приложение IV, при условие че се внасят от:

- а) самите слепи за тяхна лична употреба; или
- б) институции или организации, чийто предмет на дейност е образованието или подкрепата на слепите и които имат разрешение от компетентните органи на държавата-членка да получават тези предмети с освобождаване.

Освобождаването от вносни сборове по алинея първа се отнася също така и за резервни части, съставни части или принадлежности за съответните предмети, както и за уредите, използвани за поддръжка, контрол, настройка или поправяне на същите предмети, когато тези резервни части, съставни части, принадлежности или уреди са внесени заедно със съответните предмети или, в случай че се внасят по-късно — когато може да се установи, че са предназначени за предметите, които по-рано са били внесени без заплащане на вносни сборове, или които към момента на подаване на заявлението за освобождаване на съответните резервни части, съставни части, принадлежности или уреди, биха могли да се ползват от освобождаване.



2. *Предмети, предназначени за използване от други лица с увреждания*

---

↓ 3357/91 член 1, т. 6

*Член 68*

1. Допуска се безмитен внос на предмети, специално предназначени за образование, наемане на работа или социално подпомагане на хора с физически или умствени увреждания, освен слепи, когато се внасят от:

- а) хората с увреждания за тяхна лична употреба; или
- б) учреждения или организации, които са ангажирани главно в образованието или предоставянето на помощ на хора с увреждания, и които са имат одобрение от компетентните власти на държавите-членки да получават такива стоки безмитно.

2. Освобождаването от митни сборове, посочено в параграф 1, се прилага за резервни части, съставни части или специфични принадлежности за съответните артикули, както и за техническите съоръжения, използвани за поддръжката, контрола, калибрирането или поправката на посочените артикули, при условие че тези резервни части, съставни части, принадлежности или технически съоръжения се внасят едновременно с такива артикули, или, когато са внесени впоследствие, могат да се идентифицират като предназначени за артикули, които по рано са били допуснати за безмитен внос, или които могат да бъдат освободени от митни сборове по времето, когато се иска освобождаване от митни сборове за резервните части, съставните части или специфичните принадлежности и посочените технически съоръжения.

*Член 69*

Ако е необходимо, определени инструменти и апарати могат, в съответствие с процедурата посочена в 247а от Регламент (ЕИО) № 2913/92, да бъдат изключени от освобождаване от вносни митни сборове, когато се установи, че допускането на безмитен внос на такива инструменти или апарати вреди на интересите на промишлеността на Общността в съответния производствен сектор.

---

↓ 918/83

3. *Общи разпоредби*

---

↓ 3357/91 член 1, т. 8

*Член 70*

Предвиденото в първата алинея от член 67, буква а), и член 68, параграф 1, буква а), непосредствено освобождаване от митни сборове на стоки за лично ползване, от слепи хора или хора с увреждания, се предоставя при условие че разпоредбите, които са в сила

в държавите-членки, позволяват на заинтересованите лица да установят, че въз основа на своя статус на слепи хора или хора с увреждания, имат право на такова освобождаване.

#### *Член 71*

1. Артикулите, внесени безмитно от лицата, посочени в членове 67 и 68, не могат да бъдат заемани, отдавани под наем, залагани или прехвърляни, със или без заплащане, без компетентните органи да бъдат предварително нотифицирани за това.

2. В случай че даден артикул бъде заеман, отдаван под наем, залаган или прехвърлян на лице, учреждение или организация с право да се ползва от освобождаването съгласно член 67 и 68, освобождаването следва да продължи да бъде предоставяно, при условие че лицето, учреждението или организацията използват артикула за цели, които дават право на такова освобождаване.

В други случаи заемането, залагането, отдаването под наем или прехвърлянето подлежат на предварително заплащане на вносни митни сборове при ставката приложима към датата на заемане, залагане, отдаване под наем или прехвърляне, в зависимост от вида на стоката и митническата стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

#### *Член 72*

1. Артикули, внесени от учреждения или организации, които имат право на освобождаване от митни сборове в съответствие с условията, посочени в членове 67 и 68, могат с нестопанска цел да бъдат заемани, залагани, отдавани под наем или прехвърляни, със или без заплащане, от тези учреждения или организации на слепи хора или други хора с увреждания, за които те се грижат, без заплащане на съответните митни сборове.

2. Не може да се осъществява никакво заемане, отдаване под наем или прехвърляне при други условия, различни от тези, посочени в параграф 1, освен ако компетентните органи не бъдат предварително информирани.

Ако един артикул бъде заеман, залаган, отдаван под наем или прехвърлян на лице, учреждение или организация с право да се ползва от освобождаването съгласно първата алинея от член 67, или член 68, параграф 1, освобождаването следва да продължи да бъде предоставяно, при условие че лицето, учреждението или организацията използва артикула за цели, които дават право на такова освобождаване.

В други случаи заемането, залагането, отдаването под наем или прехвърлянето ще подлежат на предварително заплащане на вносни митни сборове при ставката, приложима към датата на заемане, залагане, отдаване под наем или прехвърляне, в зависимост от вида на стоката и митническата стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

*Член 73*

1. В случай, че посочените членове 67 и 68 институции или организации престанат да отговарят на условията за освобождаване или възнамеряват да използват стоките, внесени без плащане на вносни сборове, за цели, различни от предвидените в същите членове, те трябва да уведомят за това компетентните органи.

2. За стоки, които остават собственост на институции или организации, престанали да отговарят на условията за освобождаване, възниква вносно митническо задължение, като вносните сборове се определят съгласно ставките в сила към датата, на която тези институции или организации са престанали да отговарят на условията, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им облагаема стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

3. За стоките, използвани от институциите или организациите, имащи право на освобождаване от вносни сборове, за цели, различни от предвидените в членове 67 и 68, се дължат вносните сборове съгласно ставките в сила към датата на начало на употребата на стоките за други цели, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

**В. Стоки, предназначени за употреба от пострадали от бедствия**

*Член 74*

1. При спазване на разпоредбите на членове от 75 до 80, се освобождават от вносни сборове стоки, внасяни от държавни организации, или от други, одобрени от компетентните органи, благотворителни или филантропни организации, когато са предназначени:

- а) за безвъзмездно разпределяне на пострадали от бедствия, засегнали територията на една или повече държави-членки; или
- б) безвъзмездно предоставяне за употреба на пострадали на подобни бедствия, като в същото време остават собственост на въпросните организации.

2. Освобождаването съгласно параграф 1 се прилага при същите условия и по отношение на стоките, внасяни за свободно обръщение от спасителни групи за покриване на нуждите им по време на спасителната акция.

*Член 75*

Не се освобождават от вносни сборове материали и оборудване, предназначени за строителство в пострадали от бедствие райони.

#### *Член 76*

Освобождаването от вносни сборове се допуска въз основа на решение на Комисията, взето във връзка с искане от страна на засегнатата/засегнатите държава-членка или държави-членки съгласно процедура по спешност, включваща консултации с останалите държави-членки. Решението посочва, ако е необходимо, обхвата и условията за прилагане на освобождаването.

До нотифициране на решението на Комисията засегнатите от бедствието държави-членки могат да разрешат вноса на стоките за целите, предвидени в член 74, без заплащане на съответните вносни сборове, при условие че внасящата организация поеме задължението да заплати впоследствие дължимите сборове, ако освобождаването не бъде разрешено.

#### *Член 77*

От вносни сборове се освобождават само организации, чиито счетоводни системи позволяват на компетентните органи да контролират действията им и които предоставят при необходимост съответните обезпечения.

#### *Член 78*

1. Посочените в член 74, параграф 1 стоки не могат да бъдат заемани, отдавани под наем или прехвърляни възмездно или безвъзмездно при условия, различни от предвидените в същия член, от организациите, ползващи се от правото на освобождаване, без компетентните органи да бъдат предварително уведомени за това.

2. В случай на заемане, отдаване под наем или прехвърляне на организация с право на освобождаване от вносни сборове съгласно член 74, освобождаването остава в сила, при условие че организацията използва стоките за целите, за които е допуснато това освобождаване.

Във всички останали случаи заемането, отдаването под наем или прехвърлянето са подчинени на предварителното заплащане на вносните сборове съгласно ставките в сила към датата на заемането, отдаването под наем или прехвърлянето, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

#### *Член 79*

1. Посочените в член 74, параграф 1, буква б) стоки, след употребата им от пострадалите от бедствията, не могат да се заемат, отдават под наем или прехвърлят възмездно или безвъзмездно, без компетентните органи да са предварително уведомени за това.

2. В случай на заемане, отдаване под наем или прехвърляне на организация с право на освобождаване съгласно член 74 или, когато е приложимо, на организация с право на освобождаване съгласно член 61, параграф 1, буква а), освобождаването остава в сила, при условие че организацията използва въпросните стоки за целите, за които е допуснато освобождаването.

Във всички останали случаи заемането, отдаването под наем или прехвърлянето са подчинени на предварителното заплащане на вносните митни сборове съгласно ставките в сила към датата на заемането, отдаването под наем или прехвърлянето, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

#### *Член 80*

1. В случай, че посочените в член 74 организации престанат да отговарят на условията за освобождаване или които възнамеряват да използват стоките, внесени без заплащане на вносни сборове, за цели, различни от предвидените в същия член, те трябва да уведомят за това компетентните органи.

2. Когато стоки, които са собственост на организации, престанали да изпълняват условията за освобождаване, се прехвърлят на организация с право на освобождаване съгласно член 74 или, когато това е приложимо, на организация с право на освобождаване съгласно член 61, параграф 1, буква а), освобождаването продължава да е в сила, при условие че организацията използва въпросните стоки за целите, за които е допуснато освобождаването. Във всички останали случаи за въпросните стоки се дължат съответните вносни сборове съгласно ставките в сила към датата, на която тези условия са престанали да бъдат изпълнявани, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

3. За стоките, употребени от организациите, ползващи се от освобождаване от вносни сборове, за цели, различни от предвидените в член 74, възниква вносно митническо задължение, като вносните сборове се определят съгласно ставките към датата на начало на употребата за други цели, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата им стойност, установени или признати към тази дата от компетентните органи.

## **Глава XVIII**

### **Почетни отличия или награди**

#### *Член 81*

При представяне от страна на заинтересованите лица на достатъчно доказателства пред компетентните органи и при условие че въпросните операции са лишени от търговски характер, от заплащане на вносни митни сборове се освобождават:

- а) отличия, присъдени от правителствата на трети страни на лица с обичайно местопребиваване на →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ←;
- б) купи, медали и други подобни предмети основно със символично значение, внасяни от лица с обичайно местопребиваване на →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ←, които са ги получили в знак на уважение за дейността им,

която са развили в определена област, като например изкуствата, науките, спорта или публичната служба, или като признание за техните заслуги по определен повод;

- в) купи, медали и други подобни предмети основно със символично значение, които са предоставени безвъзмездно от органи на трета страна или от лица, установени в трета страна с цел да бъдат връчени със същите цели като посочените в буква б);

↓ 1315/88 член 2, т. 8

- г) награди, трофеи и сувенири със символичен характер и ограничена стойност, предназначени за безплатно разпространение сред лица, които обикновено живеят в трети страни, на делови конференции и подобни международни прояви; тяхното естество, единична стойност и други характеристики не трябва подсказват, че те се внасят по търговски причини.

↓ 918/83

## Глава XIX

### Подаръци, получени в рамките на международните отношения

#### Член 82

↓ 918/83 (адаптиран)

Без да се засягат разпоредбите на член от 41 и при спазване на условията на членове 83 и 84, се допускат без заплащане на вносни сборове следните предмети:

↓ 918/83  
→<sub>1</sub> 1315/88 член 2, т. 17

- а) внасяни на →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ← от лица, осъществили официално посещение в трета страна и получили ги по този повод като подаръци от приемащите ги власти;
- б) внасяни на →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ← от лица, пристигащи на официално посещение в →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ← и които възнамеряват да ги връчат като подаръци на приемащите ги власти;
- в) изпратени като подаръци в знак на приятелство или на добра воля от официален орган, орган на местната администрация или организация с общественополезна дейност, които се намират в трета страна, на официален орган, орган на местната администрация или организация с общественополезна дейност, установени в

→<sub>1</sub> митническата територия на Общността ← и одобрени от компетентните органи да получават подобни предмети без заплащане на вносни сборове.

#### *Член 83*

Не се освобождават от вносни сборове алкохолни продукти, тютюн и тютюневи изделия.

#### *Член 84*

Освобождаване се разрешава само когато:

- а) подаряването на предметите има случаен характер;
- б) предметите по вид, стойност или количество нямат търговски характер;
- в) няма да бъдат използвани за търговски цели.

## **Глава XX**

### **Предмети, предназначени за употреба от монарси и държавни глави**

#### *Член 85*

Освобождават се от вносни сборове в определените от компетентните органи рамки и условия:

- а) подаръци, предназначени за управляващи монарси и държавни глави;
- б) стоки, предназначени за употреба или консумация от управляващи монарси или държавни глави на трети страни, както и от лицата, които официално ги представляват по време на официалните им посещения на митническата територия на Общността. В тези случаи държавата–членка, в която се осъществява вносът, може да постави освобождаването под условие на реципрочност в съответната трета страна.

Разпоредбите на алинея първа се прилагат също така и за лица, които в международен план имат правомощия, съответстващи на тези на управляващ монарх или държавен глава.

## Глава XXI

### Стоки, внасяни с рекламна цел

#### А. Образци на стоки с незначителна стойност

##### *Член 86*

1. Без да се засягат разпоредбите на член 90, параграф 1, буква а), от вносни сборове се освобождават образци на стоки с незначителна стойност, които могат да се използват само за получаване на поръчки за вида, който представляват, с цел техния внос на митническата територия на Общността.

2. Компетентните органи могат да изискат за целите на освобождаване от вносни сборове някои от стоките да бъдат приведени в практически невъзможен за употреба вид чрез скъсване, перфориране, поставяне на ясна и неизтриваема маркировка или по някакъв друг начин, при условие че това действие не отнема качеството им на образци.

3. По смисъла на параграф 1 „образци на стоки“ са всички предмети, представляващи дадена група стока, чийто начин на представяне и количество за един и същи вид или от едно и също качество стоки ги прави неизползваеми за цели, различни от целта за получаване на поръчки за бъдещи доставки.

#### Б. Печатни рекламни материали и предмети с рекламен характер

##### *Член 87*

При спазване на разпоредбите на член 88 се освобождават от вносни сборове, печатни рекламни материали като каталози, ценоразписи, упътвания или брошури с указания за начин на употреба, които се отнасят за:

- а) стоки за продажба или наемане; или
- б) транспортни, търговски, застрахователни или банкови услуги, предоставяни

от лице, установено извън митническата територия на Общността.

##### *Член 88*

Освобождаването по член 87 се разрешава само за печатни рекламни материали, които изпълняват следните условия:

- а) печатните рекламни материали ясно указват името на предприятието, което произвежда, продава или предлага под наем стоките или което предлага извършването на посочените в тях услуги;



- б) всяка пратка може да съдържа само един единствен печатен материал или ако съдържа няколко - по един екземпляр от всеки вид; когато пратките съдържат няколко екземпляра от един и същ печатен материал, те се освобождават от вносни сборове, при условие че общото им брутно тегло не надхвърля един килограм;
- в) печатните материали, изпратени с групажна пратка, не трябва да са от един и същ изпращач до един и същ получател.

#### *Член 89*

Освобождават се от вносни сборове предмети с рекламен характер, изпратени безплатно от доставчици до клиентите им, когато тези предмети нямат собствена търговска стойност и при условие че не могат да се употребяват по друг начин освен с рекламна цел.

#### **В. Стоки за употребяване или консумиране по време на търговски панаири или подобни прояви**

#### *Член 90*

1. При спазване на разпоредбите на членове от 91 до 94, от вносни сборове се освобождават:

- а) малки представителни образци на стоки, произведени извън митническата територия на Общността, предназначени за търговски панаир или подобна проява;
- б) стоки, внасяни само с цел да бъдат демонстрирани или за да се демонстрират машини и апарати, произведени извън митническата територия на Общността, предназначени за показване на търговски панаир или подобна проява;
- в) различни материали с незначителна стойност, като например бои, лакове, тапети и др., използвани при построяването, обзавеждането и декорирането на временни щандове на представители на трети страни, участващи в търговски панаири или подобни прояви и които се унищожават при употребата им;
- г) печатни материали, каталози, проспекти, ценоразписи, рекламни постери, календари, илюстрирани или неилюстрирани, фотографии без рамки и други предмети, предназначени за безплатно предоставяне с цел рекламиране на стоки, произведени извън митническата територия на Общността, които се представят на търговски панаир или подобна проява.

2. По смисъла на параграф 1 „търговски панаир или подобна проява“ означава:

- а) изложения, панаири, развлекателни програми и подобни прояви, свързани с търговията, индустрията, селското стопанство и традиционните занаяти;
- б) изложения и прояви, провеждани основно с благотворителни цели;

- в) изложения и прояви, провеждани основно с научни, технически, занаятчийски, художествени, образователни или културни, спортни, религиозни, вероизповедателни цели или във връзка с дейности на профсъюзите, на туризма или на международното сътрудничество;
  - г) срещи на представители на международни организации или съюзи;
  - д) официални празненства или чествания на годишнини;
- с изключение на изложения, провеждани за частни цели в търговски обекти или магазини с цел продажба на стоки от трета страна.

#### *Член 91*

Освобождаването, посочено в член 90, параграф 1, буква а), се отнася само за образци, които:

- а) се внасят безплатно като готови изделия от трети страни или са изработени на изложението от стоки, внесени на части от тези страни;
- б) са предназначени изключително да се раздават безплатно на посетителите на изложение за употреба или консумация;
- в) са очевидно рекламни образци с незначителна стойност за всеки отделен предмет;
- г) не са предназначени за продажба и съответно според случая се предлагат в опаковки, съдържащи количество стока, което е по-малко от най-малкото количество от този вид стока, съдържащо се в опаковките, предназначени за продажба в търговската мрежа;
- д) са храни и напитки, които не са пакетирани в съответствие с изискванията по буква г), при условие че се консумират на място на самото изложение;
- е) тяхната обща стойност и количество съответстват на вида на проявата, на броя на посетителите и значимостта на участието на изложителя.

#### *Член 92*

Освобождаването, посочено в член 90, параграф 1, буква б), се отнася само за стоки, които:

- а) се консумират или унищожават по време на проявата; и
- б) тяхната обща стойност и количество съответстват на вида на проявата, на броя на посетителите и значимостта на участието на изложителя.

### *Член 93*

Освобождаването, посочено в член 90, параграф 1, буква г), се отнася само за печатни рекламни материали и предмети с рекламен характер, които:

- а) са предназначени изключително за безплатно раздаване на посетителите на мястото на изложението;
- б) тяхната обща стойност и количество съответстват на вида на проявата, на броя на посетителите и значимостта на участието на изложителя.

### *Член 94*

Освобождаването, посочено в член 90, параграф 1, букви а) и б), не се прилага за:

- а) алкохолни продукти;
- б) тютюн и тютюневи изделия;
- в) горива и смазочни материали.

## **Глава XXII**

### **Стоки, внасяни с цел изпитване, анализирани или проучване**

#### *Член 95*

При спазване на разпоредбите на членове от 96 до 101 от вносни сборове се освобождават стоки, предназначени за изпитване, анализирани или проучване с цел определяне на техния състав, качество или други технически характеристики за информационни, търговски или индустриални проучвания.

#### *Член 96*

При спазване на разпоредбите на член 99 освобождаването, посочено в член 95, се разрешава само при условие че стоките, които се изпитват, анализират или проучват, се изразходват напълно или се унищожават в хода на изпитването, анализа или проучването.

#### *Член 97*

Не се освобождават стоки, които се използват в изпитване, анализи или проучвания, които сами по себе си представляват рекламна дейност, целяща продажбата им.

### *Член 98*

Освобождаване се разрешава само за такова количество стоки, които е задължително необходимо за целите, за които те се внасят. Във всеки отделен случай тези количества се определят от компетентните органи, като се отчита посочената цел.

### *Член 99*

1. Освобождаването, посочено в член 95, се прилага и за стоки, които не са напълно изразходвани или унищожени при изпитванията, анализите или проучванията, при условие че със съгласието и под контрола на компетентните органи остатъчните продукти:

- а) след приключване на изпитванията, анализите или проучванията се унищожат напълно или се превърнат в стоки без търговска стойност, или
- б) се изоставят безплатно и без всякакви допълнителни разходи в полза на държавата, ако това се допуска от националното законодателство, или
- в) при надлежно обосновани обстоятелства са изнесени от митническата територия на Общността.

2. По смисъла на параграф 1 „остатъчни продукти“ означава продуктите, получени в резултат на проведените изпитвания, анализи или проучвания или фактически неизползваните стоки.

### *Член 100*

С изключение на случаите по член 99, параграф 1, остатъчните продукти след приключване на изпитванията, анализите или проучванията съгласно член 95, подлежат на облагане със съответните вносни сборове, определени към датата на приключване на изпитванията, анализите или проучванията в зависимост от вида стоки и въз основа на митническата стойност, установени или признати към тази дата от митническите органи.

Заинтересуваното лице може, със съгласието и под контрола на компетентните органи, да превърне остатъчните продукти в отпадъци или скрап. В този случай вносните сборове тези за отпадъци или скрап към датата на получаването им.

### *Член 101*

Срокът, в който трябва да се извършат изпитванията, анализите или проучванията, както и административните формалности, които гарантират използването на стоките за предвидените цели, се определят от компетентните органи.

## Глава XXIII

### Пратки, предназначени за организациите за защита на авторските права или защита на индустриалната или търговската собственост

#### Член 102

Освобождават се от вносни сборове марки, модели или промишлени дизайни, както и придружаващите ги документи, заявки за патенти на изобретения и други подобни, които са предназначени за компетентните органи за защита на авторските права или на индустриална и търговската собственост.

## Глава XXIV

### Туристически рекламни материали

#### Член 103

Без да се засягат разпоредбите на членове от 42 до 50, следните стоки се освобождават от вносни сборове:

- а) документация (листовки, брошури, книги, списания, наръчници, постери със или без рамка, фотографии без рамки и фотографски увеличения, географски карти със или без илюстрации, печатани транспаранти за прозорци, илюстрирани календари), предназначени за безплатно разпространение и с основна цел да привличат посетители в чужда държава, в частност, за да посетят културни, туристически, спортни, религиозни, търговски, професионални срещи или прояви, при условие че тази документация не съдържа повече от 25 % частна търговска реклама, с изключение на всички частни търговски реклами в полза на предприятия от Общността, и че е с очевидно рекламни цели;
- б) списъци на чуждестранни хотели и годишници, публикувани от официалните туристически агенции или по тяхна поръчка, както и разписания за транспортни услуги, предоставяни в чужбина, при условие че тази документация е предназначена за безплатно разпространение и не съдържа повече от 25 % частна търговска реклама, с изключение на всички частни търговски реклами в полза на предприятия от Общността;
- в) технически материали, изпратени на пълномощни представители или кореспонденти, назначени от официални национални туристически агенции и непредназначени за разпространение като годишници, телефонни или телексни указатели, списъци на хотели, каталози за панаири и подобни прояви, образци на занаятчийски произведения от незначителна стойност, както и документационни материали за музеи, университети, балнеологични центрове и други подобни заведения.

## Глава XXV

### Разни документи и предмети

#### Член 104

Освобождават се от вносни сборове:

- а) документи, изпратени безплатно на обществени служби на държавите-членки;
- б) публикации на чуждестранни правителства и на официални международни организации, предназначени за безплатно разпространение;
- в) бюлетини за гласуване при избори, организирани от установени в трети страни органи;
- г) предмети, предназначени да послужат като доказателства пред съдилища или пред други официални институции на държавите-членки;
- д) образци на подписи и печатни циркулярни писма относно подписи, обменяни в рамките на обичайната практика между обществени служби или банкови учреждения;
- е) официални печатни материали изпращани на централните банки на държавите-членки;
- ж) отчети, доклади, информации, проспекти, съобщения за записване и други документи, съставени от дружества, регистрирани в трета страна и изпращани до приносители на ценни книги или записали ценни книги, издавани от тези дружества;
- з) информационни носители (перфокарти, звукозаписи, микрофилми и др.), използвани за пренос на информация, които са предоставени безвъзмездно на получателя, но само доколкото освобождаването от вносни сборове не води до злоупотреби или до значими нарушения на конкуренцията;
- и) досиета, архиви, формуляри и други документи, използвани по време на международни срещи, конференции или конгреси, както и отчетите за подобни прояви;
- й) планове, технически чертежи, скици, описания и други подобни документи, внасяни с оглед получаване или изпълнение на поръчки в трети страни или за участие в конкурс на митническата територия на Общността;
- к) документи, използвани при изпити, провеждани на митническата територия на Общността от институции, установени в трети страни;

- л) формуляри, предназначени за използване като официални документи в рамките на международни конвенции за международния трафик на моторни превозни средства или стоки;
- м) формуляри, етикети, превозни документи и други подобни документи, изпратени от превозни предприятия или от хотелски предприятия със седалище в трета страна до пътнически агенции, установени на митническата територия на Общността;
- н) формуляри и превозни документи, товарителници, коносаменти, пътни листа и други търговски или служебни документи;
- о) официални формуляри от органи на трети страни или международни органи, както и печатни формуляри, съответстващи на международните образци, изпращани за разпространение от асоциации в трети страни на съответстващите им асоциации, установени на митническата територия на Общността;
- п) фотографии, диапозитиви и фотографска хартия за снемане на клишета, дори с текст на снимки, проявени или не, изпращани на прес-агенции или на издатели на вестници или списания;

---

↓ 1315/88 член 2, т. 9

- р) Таксови и други подобни марки, доказващи плащане на такси в трети страни.

---

↓ 918/83

## Глава XXVI

### **Опаковъчни материали за уплътняване и съхранение на стоки по време на превозването им**

#### *Член 105*

Освобождават се от вносни сборове различни материали, като въжета, слама, платнища, стъклени влакна, хартии и картони, дървен и пластмасов материал, използвани за уплътняване и съхранение — включително и топлинна защита — на стоки при превозването им от трети страни до митническата територия на Общността, при условие че тези материали обикновено са негодни за повторна употреба.

## Глава XXVII

### Постелки, фуражи и храни за животни по време на превозването им

#### Член 106

Освобождават се от вносни сборове постелки, фуражи и храни от всякакъв вид, намиращи се на борда на превозни средства, използвани за превоз на животни от трети страни за митническата територия на Общността, с оглед разпределянето им между животните по време на превоза.

## Глава XXVIII

↓ 1315/88 член 2, т. 10

### Горива и смазочни материали, намиращи се в сухопътни превозни средства и специални контейнери

↓ 1315/88 член 2, т. 11

#### Член 107

1. При спазване на разпоредбите на членове от 108, 109 и 110:

- а) гориво, намиращо се в стандартните резервоари на:
- частни и търговски моторни превозни средства и мотоциклети,
  - специални контейнери,
- влизащи на митническата територия на Общността;
- б) гориво, намиращо се в преносими вместимости, намиращо се в частни моторни превозни средства и мотоциклети, максимум до 10 l на превозно средство, и без да се накърняват националните разпоредби за съхранение и превоз на гориво;

се допускат без облагане с вносни митни сборове.

2. За целите на параграф 1:

- а) „търговско превозно средство“ означава всяко моторизирано пътно превозно средство (включително влекачи със или без ремаркета), което по своя вид или конструкция и своето оборудване е предназначено и годно за превоз, независимо срещу заплащане или не:
- на повече от девет лица, включително водача;
  - стоки;



и всякакво пътно превозно средство със специална цел, различна от транспорт като такъв;

- б) „частно моторно превозно средство“ означава всяко моторно превозно средство, което не попада под определението, изложено в буква а);
- в) „стандартни резервоари“ означава:
- резервоари, които са постоянно фиксирани от производителя върху всички моторни превозни средства от вида, както въпросното превозно средство, и чието постоянно оборудване позволява горивото да се използва направо както за задвижване, така и, където е целесъобразно, за експлоатация по време на превоза на хладилни и други системи.
  - газовите резервоари, прикрепени на моторни превозни средства, проектирани за пряко използване на газ като гориво и резервоарите, прикрепени на другите системи, с които може да е снабдено превозното средство, също ще се смятат за стандартни резервоари,
  - резервоари, които са постоянно фиксирани от производителя върху всички контейнери, както е въпросният контейнер, и чието постоянно оборудване позволява горивото да се използва направо за експлоатация, по време на превоза, на хладилни и други системи, с които специалните контейнери са снабдени;
- г) „специален контейнер“ означава всеки контейнер, снабден със специално проектирана апаратура за хладилни системи, системи за обогатяване с кислород, за топлинна изолация или други системи.

#### *Член 108*

Що се отнася до горивата, намиращи се в стандартните резервоари на търговските моторни превозни средства и специалните контейнери, държавите-членки имат право да ограничат освобождаването до 200 l на превозно средство, специален контейнер или пътуване.

↓ 918/83 (адаптиран)

#### *Член 109*

Държавите-членки могат да ограничат количеството на горивото, освобождавано от вносни сборове при търговски моторни превозни средства, използвани за международни превози с дестинация до място, намиращо се в пограничната зона най-много до 25 км по въздушна линия, когато превозът се извършва от лица с обичайно местпребиваване в тази погранична зона.

#### *Член 110*

Горивата, допуснати с освобождаване съгласно членове от 107, 108 и 109, не могат да се използват в различно моторно превозно средство от това, на което са се намирали при влизане в митническата територия на Общността, нито да се свалят от това превозно средство или да се складират, освен когато това се налага при ремонт на превозното средство, нито да бъдат прехвърляни възмездно или безвъзмездно от лицата, ползващи освобождаването.

При нарушаване на разпоредбите на първата алинея възниква вносно митническо задължение за съответните вносни сборове съгласно ставките в сила към датата на извършване на нарушението, в зависимост от вида на стоките и въз основа на митническата стойност, установени или признати от компетентните органи.

#### *Член 111*

Освобождаването съгласно член 107 се отнася също така и за смазочните материали, намиращи се в моторното превозно средство и които съответстват на нуждите за нормалната му работа по време на съответното пътуване.

### **Глава XXIX**

#### **Материали, предназначени за строеж, поддръжка или украса на възпоминателни надгробни паметници или гробища за жертви от войни**

#### *Член 112*

Освобождават се от вносни сборове всякакви стоки, внасяни от организации, получили за тази цел одобрение от компетентните органи и предназначени за използване при строителството, поддръжката или украсата на гробища, гробове, възпоменателни паметници и плочи за жертви от войни на трети страни, погребани в →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ←.

## Глава XXX

### Ковчези, погребални урни и предмети за украса при погребални церемонии

#### Член 113

Освобождават се от вносни сборове:

- а) ковчези, съдържащи телата на починали и урни с праха на покойници, както и цветя, погребални венци и други предмети за украса, които по правило или обичай ги придружават;
- б) цветя, погребални венци и други предмети за украса, внасяни от лица с обичайно местопребиваване в трета страна при тяхното пристигане на митническата територия на Общността по повод на погребение или украсяване на гробове, при условие че тези предмети по вид и количество нямат търговски характер.

#### Дял III

### ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ИЗНОСНИ СБОРОВЕ

#### Глава I

### Пратки с незначителна стойност

#### Член 114

Освобождават се от износни сборове пратки, изпращани до получателя по пощата в пакети, пощенски колет или писма, когато съдържат стоки на обща стойност до 10 EUR.

#### Глава II

### Домашни животни, изнасяни при преместване на селскостопанска дейност от митническата територия на общността в трета страна

#### Член 115

1. Освобождават се от износни сборове домашни животни, представляващи стадо или част от него, на селскостопанско предприятие, което е преустановило дейността си в →<sub>1</sub> митническата територия на Общността ← и премества дейността си в трета страна.
2. Освобождаването по параграф 1 се ограничава до домашни животни, чийто брой съответства на вида и големината на селскостопанското предприятие.

## **Глава III**

### **Продукти, получени от селскостопански производители върху имоти в границите на Общността**

#### *Член 116*

1. Освобождават се от износни сборове селскостопански продукти, произведени на митническата територия на Общността в погранични имоти, обработвани като собствени имоти или под аренда от селскостопански производители със седалище на стопанството в трета страна и в непосредствена близост до митническата територия на Общността.
2. За да се ползват от разпоредбите на параграф 1, получените от домашни животни продукти задължително трябва да са от животни с произход от съответната трета страна или да отговарят на условията за свободно обращение в тази страна.

#### *Член 117*

Освобождаването по член 116, параграф 1 се разрешава само за продукти, които не са преминали през каквато и да е преработка, различна от тази, която обичайно се прилага след събиране на реколтата или добиването им.

#### *Член 118*

Освобождаването се допуска само за продукти, изнесени за въпросната трета страна от селскостопанския производител или за негова сметка.

## **Глава IV**

### **Семена, изнасяни от селскостопански производители за употреба върху имоти, разположени в трети страни**

#### *Член 119*

Освобождават се от износни сборове семена, предназначени за използване върху имоти, разположени в трета страна в непосредствена близост до митническата територия на Общността и които са обработвани като собствени имоти или под аренда от селскостопански производители със седалище на стопанството в трета страна и в непосредствена близост до митническата територия на Общността.

#### Член 120

Освобождаването по член 119 се ограничава само до количествата семена, които са необходими за обработването на съответния имот.

Освобождаването се допуска само за семена, изнасяни пряко от митническата територия на Общността директно от селскостопанския производител или за негова сметка.

### Глава V

## Фуражи и храни, изнасяни едновременно с животните

#### Член 121

Освобождават се от износни сборове фуражи и храни от всякакъв вид, които се намират на борда на превозно средство, превозващо животни от митническата територия на Общността до трета страна и които са предназначени за самите животни по време на пътуването.

#### Дял IV

### ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

#### Член 122

1. При спазване на параграф 2, дял II се прилага както по отношение на стоки, декларирани за свободно обращение, пристигащи директно от трети страни, така и за стоки, които се декларират за свободно обращение, след като са били под друг митнически режим.

2. Случаите, при които не се разрешава освобождаване за стоки, декларирани за свободно обращение, след като преди това са били под друг митнически режим, се определят съгласно процедурата, посочена в член 247а от Регламент (ЕИО) № 2913/92.

↓ 274/2008 член 1, т. 6

3. Стоки, които могат да бъдат внесени с митническо освобождаване в съответствие с настоящия регламент, не подлежат на количествени ограничения, прилагани съгласно мерките, приети въз основа на член 133 от Договора.

*Член 123*

Когато освобождаването от вносни сборове се разрешава само при условие стоките да бъдат използвани по определен начин от получателя, единствено компетентните органи на държавата-членка, на чиято територия въпросните стоки са предназначени за тази употреба, имат право да разрешават освобождаването.

*Член 124*

Компетентните органи на държавите-членки предприемат всички необходими мерки с цел стоките, допуснати за свободно обръщение с освобождаване от вносни сборове поради употребата им от получателя, да не могат да се употребяват за други цели, без преди това да са платени съответните вносни сборове, освен когато промяната в употребата е в съответствие с определените условия в настоящия регламент.

*Член 125*

Когато едно лице изпълнява едновременно условията за освобождаване от вносни или износни сборове по силата на различни разпоредби от настоящия регламент, съответните разпоредби се прилагат независимо една от друга.

*Член 126*

Когато настоящият регламент предвижда освобождаване по силата на определени условия, заинтересуваното лице е длъжно да представи доказателства пред компетентните органи, че тези условия са изпълнени.

*Член 127*

Когато освобождаването от вносни или износни сборове се допуска до размера на сума, определена в евро, при преизчисляване на тази сума в съответната национална валута държавите-членки могат да закръглят получената сума нагоре или надолу.

Държавите-членки имат също правото да запазят непроменени обменните стойности в национална валута на сумата, определена в евро, ако по времето на ежегодната корекция, предвидена в член 18, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2913/92, преобразуването на посочената сума, преди закръгляването, предвидено в първата алинея, води до промяна, по-малка от 5 % от равностойността в национална валута или до нейното намаляване.

*Член 128*

1. Настоящият регламент по никакъв начин не ограничава държавите-членки от разрешаване на:

- а) освобождавания като резултат от прилагането на Виенската конвенция за дипломатически отношения от 18 април 1961 г., Виенската конвенция за консулски отношения от 24 април 1963 г. или други консулски конвенции, или Конвенцията от Ню Йорк от 16 декември 1969 г. за специалните дипломатически мисии;
- б) освобождавания във връзка с обичайни привилегии, предоставени по силата на международни договори или споразумения за учредяване на седалища, по които страна е трета страна или международна организация, включително освобождаване по повод на международни срещи;
- в) освобождавания във връзка с обичайни привилегии и имунитети, предоставени по силата на международните споразумения, сключени от всички държави-членки и в рамките на които се учредява културна или научна институция или организация по международното право;
- г) освобождавания във връзка с обичайни привилегии и имунитети, предоставени в рамките на споразумения, сключени с трети страни, за сътрудничество в културната, научна или техническа област;
- д) специални освобождавания по силата на споразумения, сключени с трети страни и предвиждащи общи действия за защита на хората и околната среда;
- е) специални освобождавания по силата на споразумения, сключени със съседни трети страни, които са обосновани от естеството на пограничната търговия със съответните страни;

- ж) освобождаване в контекста на споразуменията, сключени на база взаимност трети страни, които са договарящи страни по Конвенцията за международна гражданска авиация (Чикаго, 1944 г.) с цел прилагане на препоръчвани практики 4.42 и 4.44 от приложение 9 към Конвенцията (осмо издание, юли 1980 г.).

2. Когато някоя международна конвенция, която не е включена в някоя от категориите по параграф 1, са предвидени освобождавания и държава-членка възнамерява да стане страна по нея, заинтересуваната държава-членка представя заявление до Комисията за прилагането на тези освобождавания, като предоставя на Комисията цялата необходима информация.

По заявлението се взема решение в съответствие с процедурата, посочена в член 247а от Регламент (ЕИО) № 2913/92.

3. Предоставянето на информацията по параграф 2 не е задължително, когато съответната международна конвенция предвижда освобождавания, които не превишават определените от общностното право.

---

*Член 129*

---

↓ 1315/88 член 2, т. 14

1. Държавите-членки нотифицират Комисията за митническите разпоредби, съдържащи се в международни конвенции и споразумения от вида, посочен в член 128, параграф 1, букви б), в), г), д), е) и ж) и член 128, параграф 3, сключени след 26 април 1983 г.

---

↓ 918/83

2. Комисията разпраща до останалите държави-членки текстовете на конвенциите и споразуменията, за които е уведомена съгласно параграф 1.

---

↓ 1315/88 член 2, т. 15  
(адаптиран)

*Член 130*

Настоящият регламент не изключва запазване:

- а) от Гърция на специалния статут на планината Атон, както е гарантирано от член 105 от гръцката конституция;
  - б) от Испания и Франция до влизане в сила на договорености относно търговските отношения между Общността и Андора, на освобождаването, произтичащо от Конвенцията от 13 юли 1867 г. и 22 и 23 ноември 1867 г. съответно между тези страни и Андора;
- 

↓ Акт за присъединяване от  
2003 г., стр. 942

- в) от Обединеното кралство за облекченията при вноса на стоки за употреба от нейните сили или гражданския състав, който ги придружава или за доставките на техните мероприятия или столове, които произтичат от Договора за създаване, засягащ Република Кипър от дата 16 август 1960 г.



*Член 131*

1. До приемане на разпоредби на Общността във въпросната област държавите-членки имат право да одобряват специално освобождаване за въоръжените сили, които не служат под техните знамена, които са разположени на техни територии по силата на международни споразумения.

2. До приемане на разпоредби на Общността във въпросната област настоящият регламент няма да препятства държавите-членки да запазят освобождаванията, одобрявани за работници, връщащи се в родината си, след като постоянно са пребивавали поне шест месеца извън митническата територия на Общността поради естеството на занятията си.

---

*Член 132*

Настоящият регламент се прилага без да се засяга:

- а) Регламент (ЕИО) 2913/92;
  - б) действащите разпоредби относно снабдяването на кораби, самолети и международни влакове;
  - в) разпоредби относно митнически освобождавания, съдържащи се в други общностни актове.
- 

*Член 133*

Регламент (ЕИО) № 918/83 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение VI.

*Член 134*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на

*За Съвета:  
Председател*

**ПРИЛОЖЕНИЕ I**

**A. Книги, публикации и документи**

Код по КН	Описание
3705	Фотографски плаки и ленти, експонирани и проявени, различни от кинематографските филми:
ex 3705 20 00	- Микрофилми на книги, албуми или книги с картинки и книжки за рисуване и оцветяване, за деца, учебни тетрадки (работни тетрадки), сборници с кръстословици, вестници, периодични издания и документи или доклади без търговски характер, и с отделни илюстрации, печатни страници и коректури, предназначени за издаване на книги
ex 3705 10 00	- Репродукционни филми, предназначени за производство на книги
ex 3705 90 10	
ex 3705 90 90	
4903 00 00	Албуми или книги с картинки и албуми за рисуване или оцветяване, предназначени за деца
4905	Географски и хидрографски карти или подобни карти от всички видове, включително атласи, стенни карти, топографски планове и глобуси, печатни:
ex 4905 99 00	- Други: - - Други: - Географски карти, морски карти и диаграми в научната област: геология, зоология, ботаника, минералогия, палеонтология, археология, етнология, метеорология, климатология и геофизика
ex 4906 00 00	Архитектурни, индустриални или инженерни планове и проекти и репродукции от тях
4911	Други печатни произведения, включително картини и фотографии:
4911 10	- Търговски рекламни материали, търговски каталози и други подобни:
ex 4911 10 90	- - Други: - Каталози на книги и други печатни материали, чиято продажба се извършва от издателство или търговец на книги със седалище извън територията на Европейските общности

	-	Каталози на филми, записи или други аудио- или видеоматериали с образователен, научен и културен характер
	-	Плакати и публикации с туристическа реклама, (брошури, пътеводители, разписания, проспекти и други подобни печатни материали), илюстрирани или не, които приканват към пътувания извън територията на Европейските общности, включително и техните микрорепродукции
	-	Библиографски информационни материали, предназначени за безвъзмездно разпространение <sup>1</sup>
	-	Други:
4911 99	--	Други:
ex 4911 99 90	---	Други:
	-	Отделни илюстрации, печатни страници и репродукционни копия, предназначени за производство на книги, включително техните микрорепродукции <sup>1</sup>
	-	Микрорепродукции на книги, албуми, книжки за рисуване или оцветяване за деца, учебни тетрадки (работни тетрадки), сборници с кръстословици, вестници и списания (периодични издания), документи или доклади с нетърговски характер <sup>1</sup>
	-	Печатни материали, рекламиращи обучение извън територията на Европейските общности, включително техните микрорепродукции <sup>1</sup>
	-	Метеорологични и геофизични диаграми
9023 00		Инструменти, апарати и модели, предназначени за демонстрационни цели (например при обучение или изложби), които не могат да служат за други цели:
ex 9023 00 90	-	Други:
	-	Релефни карти за различните области на науката, като геология, зоология, ботаника, минералогия, палеонтология, археология, етнология, метеорология, климатология и геофизика

<sup>1</sup> Не се освобождават от вносни митни сборове артикулите, в които рекламата превишава 25 % от площта им. За публикации и плакати с туристическа реклама този процент се отнася само за търговската реклама.

**Б. Визуални и аудиоматериали с образователен, научен и културен характер**

Артикулите, описани в приложение П А, произведени от Обединените нации или някои от нейните специализирани институции.

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### A. Визуални и аудиоматериали с образователен, научен и културен характер

Код по КН	Описание на стоката	Учреждения или организации бенефициери
3704 00	Фотографски плаки, ленти, хартия, картон и текстили, експонирани, но непровяени:	Всички организации (вкл. радиопредавателни и телевизионни организации), институции или организации, одобрени от компетентните органи на държавите-членки за целите на безмитния внос на тези стоки
ex 3704 00 10	- Плаки и ленти: - Кинематографски позитиви с образователен, научен или културен характер	
ex 3705	Фотографски плаки и ленти, експонирани и проявени, различни от кинематографските филми: - с образователен, научен или културен характер	
3706	Кинематографски, експонирани и проявени неми или с регистриран звук или само с регистриран звук:	
3706 10	- С ширина 35 mm или повече: - - Други:	
ex 3706 10 99	- - - Други позитиви: - Кинохроника (със или без звук), отразяваща събития от текущи новини, актуални по времето на вноса, и внесени до лимита от две копия за всеки обект с цел копиране - Архивен филмов материал (със или без звук), предназначен за използване във връзка с филми от кинохрониката - Развлекателни филми, предназначени за деца и млади хора - Други филми с образователен, научен и културен характер	

	3706 90	- Други:
		- - Други:
		- - - Други позитиви:
ex	3706 90 51	- Кинохроники (със или без звук), отразяващи новини от текущи събития, актуални по времето на вноса и внесени до лимит от две копия за всеки обект за копирни цели
ex	3706 90 91	
ex	3706 90 99	
		- Архивен филмов материал (със или без звук), предназначен за използване във филми от кинохрониката
		- Развлекателни филми, предназначени за деца и млади хора
		- Други филми с образователен, научен и културен характер
	4911	Други печатни произведения, включително картини, гравюри и фотографии:
		- Други:
	4911 99	- - Други:
ex	4911 99 90	- - - Други:
		- Микрокарти или други носители информация с образователен, научен и културен характер, използвани за информация и документация чрез компютър
		- Стенни табла, предназначени изключително само за провеждане на демонстрации и за обучение:

ex 8524	Ленти, плочи и други носители за записване на звук или за аналогично регистриране, със запис, включително галванични матрици и форми за производство на плочи, с изключение на продуктите от глава 37
	- С образователен, научен и културен характер
ex 9023 00	Инструменти, апарати и модели, предназначени за демонстриране (например при обучение или изложби), които не могат да служат за други цели.:
	- Скици, модели и стенни табла с образователен, научен или културен характер, използвани изключително за демонстриране и обучение
	- Умалени модели или картинни изображения на абстрактни понятия, като молекулярни структури или математически формули
Various	Холограми за лазерни проектори Мултимедийни принадлежности Материали за програмни инструкции, включително принадлежности със съответните печатни материали

**Б. Колекционни образци и творби на изкуството с образователен, научен и културен характер**

Код по КН	Описание	Учреждения или организации бенефициери
Разни	Колекционерни образци и творби на изкуството, които не са предназначени за продажба	Галерии, музеи и други институции, одобрени от компетентните органи на държавите-членки за целите на безмитния внос на тези стоки



**ПРИЛОЖЕНИЕ III**

Код по КН	Описание
4911	Други печатни произведения, включително картини, гравюри и фотографии:
4911 10	- Рекламни брошури, търговски каталози и други подобни:
ex 4911 10 90	- - Други: - За подпомагане на слепи и частично слепи
4911 91	- Други: - - Картини, гравюри и фотографии: - - - Други:
ex 4911 91 91	- - - - Картини и гравюри: - За подпомагане на слепи и частично слепи
ex 4911 91 99	- - - - Фотографии: - За подпомагане на слепи и частично слепи
4911 99	- - Други:
ex 4911 99 90	- - - Други: - За подпомагане на слепи и частично слепи

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Код по КН	Описание
4802	Хартии и картони непокрити от видовете, използвани за писане, печатане или други графични нужди, и хартии и картони за перфориране, на рола или листове, различни от хартиите от № 4801 или 4803; ръчно отлята хартия и картон:
ex 4802 52 00	- Други хартии или картони, без влакна, получени по механичен способ или на която най-много 10 % от теглото на общото влакнесто съдържание е от такива влакна: - - С тегло 40 g/m <sup>2</sup> или повече, но непревишаващо 150 g/m <sup>2</sup> - Хартия за печатане за слепи (Брайлова хартия)
4802 53	- - С тегло повече от 150 g/m <sup>2</sup> :
ex 4802 53 90	- - - Други: - Хартия за печатане за слепи (Брайлова хартия)
4802 60	- други хартии и картони, на които повече от 10 % от теглото на общото влакнесто съдържание се състои от влакна, получени по механичен способ:
ex 4802 60 90	- - Други: - Хартия за печатане за слепи (Брайлова хартия)
4805	Друга хартия и картони, на рула и листове:
4805 60	- други хартии и картони с тегло, непревишаващо 150 g/m <sup>2</sup> :
ex 4805 60 90	- Други: - Хартия за печатане за слепи (Брайлова хартия)
4805 70	- Други хартии и картони с тегло между 150 и 225 g/m <sup>2</sup> :
ex 4805 70 90	- - Други: - Хартия за печатане за слепи (Брайлова хартия)
4805 80	- Други хартии и картони с тегло 225 g/m <sup>2</sup> или повече:
ex 4805 80 90	- - Други: - Хартия за печатане за слепи (Брайлова хартия)

4823	Друга хартия, картон, целулозна вата и платна от целулозни влакна, изрязани на формати; други изделия от хартиена маса, хартия, картон, целулозна вата или платна от целулозни влакна:
	- други хартии и картони от вида, използван за писане, печатане или други графични цели:
4823 59	- - Други:
ex 4823 59 90	- - Други:
	- Хартия за печатане за слепи (Брайлова хартия)
ex 6602 00 00	Бастуни, бастуни-столове, камшици за езда и други подобни:
	- Бели бастуни за слепи и частично слепи
ex 8469	Пишешци машини и машини за обработка на текстове:
	- Пригодени за ползване от слепи и полуслепи
ex 8471	Автоматични машини за обработка на информация и техните единици; магнитни и оптични четци, машини за записване на информация върху носители в кодова форма и машини за обработка на тази информация, невключена или неупомената другаде:
	- Екипировка за механично производство на Брайлово писмо и записващи материали за слепи
ex 8519	Грамофони-дек (записващи декове), магнетофони, касетофони и други звуковъзпроизвеждащи апарати, без вградени устройства за записване на звука:
	- Магнетофони и касетофони, специално предназначени или пригодени за слепи и частично слепи
ex 8524	Ленти, плочи и други носители за записване на звук или за аналогични регистрирания, със запис, включително галванични матрици и форми за производство на плочи, с изключение на продуктите от глава 37:
	- Говорещи книги
	- Магнитни плочи и касети за производство на Брайлово писмо и говорещи книги
9013	Устройства с течни кристали, непредставляващи артикули, включени по-специално другаде; лазери, различни от лазерни диоди; други оптични апарати и инструменти, неупоменати, нито включени на друго място в тази глава:

ex	9013 80 00	- Други устройства, апарати и инструменти:
		- Телевизионни увеличители за слепи и частично слепи
	9021	Ортопедични артикули и апарати, включително патерици, медикохирургически колани и бандажи; шини и други апарати и артикули за фрактури; артикули и апарати за протези; слухови апарати и други приспособления за носене, прикрепяне или имплантиране в тялото, с цел да се компенсира недостатък или недъг:
	9021 90	- Други:
ex	9021 90 90	- - Други:
		- Електронни ориентатори и апарати за откриване на препятствия за слепи и частично слепи
		- Телевизионни увеличители за слепи и частично слепи
		- Електронни четящи машини за слепи и частично слепи
	9023 00	Инструменти, апарати и модели, предназначени за демонстриране (например при обучение или изложби), които не могат да служат за други цели:
ex	9023 00 90	- Други:
		- Учебни пособия и апарати, специално предназначени за ползване от слепи и частично слепи
ex	9102	Ръчни часовници, джобни часовници и подобни часовници включително, хронометри, различни от тези от № 9101:
		- Брайлови часовници в кутии от неценни метали
	9504	Артикули за панаири, колективни игри (игри на маси или в салони), включително кегли, билиарди, специални маси за казино игри и екипировка за автоматични боулинг пътеки:
	9504 90	- Други:
ex	9504 90 90	- - Други:
		- Игри на маса и аксесоари, специално пригодени за ползване от слепи и частично слепи
	Разни	Всички други, специално предназначени за образователно, научно или културно развитие на слепи и частично слепи



## **ПРИЛОЖЕНИЕ V**

### **Отмененият регламент и списък на неговите последователни изменения**

Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета  
(ОВ L 105, 23.4.1983 г., стр. 1)

Точки I.1, буква д) от приложение I.17 от Акта за  
присъединяване от 1985 г.  
(ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 139)

Регламент (ЕИО) № 3822/85 на Съвета  
(ОВ L 370, 31.12.1985 г., стр. 22)

Регламент (ЕИО) № 3691/87 на Комисията  
(ОВ L 347, 11.12.1987 г., стр. 8)

Регламент (ЕИО) № 1315/88 на Съвета  
(ОВ L 123, 17.5.1988 г., стр. 2)

Единствено член 2

Регламент (ЕИО) № 4235/88 на Съвета  
(ОВ L 373, 31.12.1988 г., стр. 1)

Регламент (ЕИО) № 3357/91 на Съвета  
(ОВ L 318, 20.11.1991 г., стр. 3)

Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета  
(ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1)

Единствено член 252,  
параграф 1

Регламент (ЕО) № 355/94 на Съвета  
(ОВ L 46, 18.2.1994 г., стр. 5)

Точка XIII A.I.3 от приложение I от Акта за  
присъединяване от 1994 г.  
(ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 274)

Регламент (ЕО) № 1671/2000 на Съвета  
(ОВ L 193, 29.7.2000 г., стр. 11)

Точка 3 от Част I от приложението към протокол 3  
към Акта за присъединяване от 2003 г.  
(ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 940)

Регламент (ЕО) № 274/2008 на Съвета  
(ОВ L 85, 27.3.2008 г., стр. 1)

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Регламент (ЕИО) № 918/83	Настоящият регламент
Член 1, параграф 1	Член 1
Член 1, параграф 2, букви а) и б)	Член 2, параграф 1, букви а) и б)
Член 1, параграф 2, буква в), алинея първа	Член 2, параграф 1, буква в), алинея първа
Член 1, параграф 2, буква в), алинея втора, уводно изречение	Член 2, параграф 1, буква в), алинея втора, уводно изречение
Член 1, параграф 2, буква в), алинея втора, първо тире	Член 2, параграф 1, буква в), алинея втора, т. (i)
Член 1, параграф 2, буква в), алинея втора, второ тире	Член 2, параграф 1, буква в), алинея втора, т. (ii)
Член 1, параграф 2, буква в), алинея трета	Член 2, параграф 1, буква в), алинея трета
Член 1, параграф 2, букви г) и д)	Член 2, параграф 1, букви г) и д)
Член 1, параграф 3	Член 2, параграф 2
Член 2	Член 3
Член 3	Член 4
Член 4	Член 5
Член 5	Член 6
Член 6	Член 7
Член 7	Член 8
Член 8	Член 9
Член 9	Член 10
Член 10	Член 11
Член 11	Член 12
Член 12	Член 13
Член 13	Член 14
Член 14, параграф 1, встъпителни думи	Член 15, параграф 1, встъпителни думи

Член 14, параграф 1, първо тире	Член 15, параграф 1, буква а)
Член 14, параграф 1, второ тире	Член 15, параграф 1, буква б)
Член 14, параграф 2	Член 15, параграф 2
Член 15	Член 16
Член 16	Член 17
Член 17	Член 18
Член 18	Член 19
Член 19	Член 20
Член 25	Член 21
Член 26	Член 22
Член 27	Член 23
Член 28	Член 24
Член 29, параграф 1	Член 25, параграф 1
Член 29, параграф 2, встъпителни думи	Член 25, параграф 2, встъпителни думи
Член 29, параграф 2, първо тире	Член 25, параграф 2, буква а)
Член 29, параграф 2, второ тире	Член 25, параграф 2, буква б)
Член 29, параграф 2, трето тире	Член 25, параграф 2, буква в)
Член 30	Член 26
Член 31	Член 27
Член 32	Член 28
Член 33	Член 29
Член 34	Член 30
Член 35	Член 31
Член 36	Член 32
Член 37	Член 33
Член 38	Член 34
Член 39	Член 35

Член 40	Член 36
Член 41	Член 37
Член 42	Член 38
Член 43	Член 39
Член 44	Член 40
Член 45	Член 41
Член 50	Член 42
Член 51, встъпителни думи	Член 43, встъпителни думи
Член 51, първо тире	Член 43, буква а)
Член 51, второ тире	Член 43, буква б)
Член 52, параграф 1	Член 44, параграф 1
Член 52, параграф 2, встъпителни думи	Член 44, параграф 2, встъпителни думи
Член 52, параграф 2, първо тире	Член 44, параграф 2, буква а)
Член 52, параграф 2, второ тире	Член 44, параграф 2, буква б)
Член 53, встъпителни думи	Член 45, встъпителни думи
Член 53, буква а), встъпителни думи	Член 45, буква а), встъпителни думи
Член 53, буква а), първо тире	Член 45, буква а), т. (i)
Член 53, буква а), второ тире	Член 45, буква а), т. (ii)
Член 53, буква б), встъпителни думи	Член 45, буква б), встъпителни думи
Член 53, буква б) първо тире	Член 45, буква б), т. (i)
Член 53, буква б) второ тире	Член 45, буква б), т. (ii)
Член 54, встъпителни думи	Член 46, встъпителни думи
Член 54, първо тире	Член 46, буква а)
Член 54, второ тире	Член 46, буква б)
Член 56	Член 47
Член 57	Член 48
Член 58	Член 49



Член 59  
Член 59а, параграф 1 и параграф 2  
Член 59а, параграф 3, встъпителни думи  
Член 59а, параграф 3, първо тире  
Член 59а, параграф 3, второ тире  
Член 59б  
Член 60, параграф 1  
Член 60, параграф 2, уводно изречение  
Член 60, параграф 2, първо тире  
Член 60, параграф 2, второ тире  
Член 60, параграф 3  
Член 61, параграф 1  
Член 61, параграф 2, встъпителни думи  
Член 61, параграф 2, първо тире  
Член 61, параграф 2, второ тире  
Член 61, параграф 2, трето тире  
Член 62  
Член 63  
Член 63а  
Член 63б  
Член 63в  
Член 64  
Член 65  
Член 66  
Член 67  
Член 68  
Член 69

Член 50  
Член 51, параграф 1 и параграф 2  
Член 51, параграф 3, встъпителни думи  
Член 51, параграф 3, буква а)  
Член 51, параграф 3, буква б)  
Член 52  
Член 53, параграф 1  
Член 53, параграф 2, уводно изречение  
Член 53, параграф 2, буква а)  
Член 53, параграф 2, буква б)  
Член 53, параграф 3  
Член 54, параграф 1  
Член 54, параграф 2, встъпителни думи  
Член 54, параграф 2, буква а)  
Член 54, параграф 2, буква б)  
Член 54, параграф 2, буква в)  
Член 55  
Член 56  
Член 57  
Член 58  
Член 59  
Член 60  
Член 61  
Член 62  
Член 63  
Член 64  
Член 65

Член 70	Член 66
Член 71, алинея първа, уводно изречение	Член 67, алинея първа, уводно изречение
Член 71, алинея първа, първо тире	Член 67, алинея първа, буква а)
Член 71, алинея първа, второ тире	Член 67, алинея първа, буква б)
Член 71, алинея втора	Член 67, алинея втора
Член 72, параграф 1, встъпително изречение	Член 68, параграф 1, встъпително изречение
Член 72, параграф 1, първо тире	Член 68, параграф 1, буква а)
Член 72, параграф 1, първо тире	Член 68, параграф 1, буква б)
Член 72, параграф 2	Член 68, параграф 2
Член 73	Член 69
Член 75	Член 70
Член 76	Член 71
Член 77	Член 72
Член 78	Член 73
Член 79	Член 74
Член 80	Член 75
Член 81	Член 76
Член 82	Член 77
Член 83	Член 78
Член 84	Член 79
Член 85	Член 80
Член 86	Член 81
Член 87	Член 82
Член 88	Член 83
Член 89, встъпителни думи	Член 84, встъпителни думи
Член 89, първо тире	Член 84, буква а)

Член 89, второ тире	Член 84, буква б)
Член 89, трето тире	Член 84, буква в)
Член 90	Член 85
Член 91	Член 86
Член 92	Член 87
Член 93	Член 88
Член 94	Член 89
Член 95	Член 90
Член 96	Член 91
Член 97	Член 92
Член 98	Член 93
Член 99	Член 94
Член 100	Член 95
Член 101	Член 96
Член 102	Член 97
Член 103	Член 98
Член 104, параграф 1, уводно изречение	Член 99, параграф 1, уводно изречение
Член 104, параграф 1, първо тире	Член 99, параграф 1, буква а)
Член 104, параграф 1, второ тире	Член 99, параграф 1, буква б)
Член 104, параграф 1, трето тире	Член 99, параграф 1, буква в)
Член 104, параграф 2	Член 99, параграф 2
Член 105	Член 100
Член 106	Член 101
Член 107	Член 102
Член 108	Член 103
Член 109	Член 104
Член 110	Член 105

Член 111	Член 106
Член 112	Член 107
Член 113	Член 108
Член 114, встъпителни думи	Член 109
Член 114, първо тире	Член 109
Член 114, второ тире	-
Член 115	Член 110
Член 116	Член 111
Член 117	Член 112
Член 118, параграф 1, букви а) и б)	Член 113, уводна фраза, букви а) и б)
Член 119	Член 114
Член 120	Член 115
Член 121	Член 116
Член 122	Член 117
Член 123	Член 118
Член 124	Член 119
Член 125	Член 120
Член 126	Член 121
Член 127	Член 122
Член 128	Член 123
Член 129	Член 124
Член 130	Член 125
Член 131	Член 126
Член 132	Член 127
Член 133	Член 128
Член 134	Член 129
Член 135, встъпителни думи	Член 130, встъпителни думи

Член 135, буква а)	Член 130, буква а)
Член 135, буква б)	Член 130, буква б)
Член 135, буква в)	-
Член 135, буква г)	Член 130, буква в)
Член 136	Член 131
Член 139	Член 132
Член 140	-
Член 144	-
-	Член 133
Член 145	Член 134
приложения I – IV	приложения I – IV
-	приложение V
-	приложение VI